ÉISLEK
OFFICE RÉGIONAL
DU TOURISME

DE

VISIT ÉISLEK

www.visit-eislek.lu
#visiteislek

VISIT LUXEMBOURG

IMPRESSUM

ÉISLEK
OFFICE RÉGIONAL
DU TOURISME

Regionaler Tourismusverband

B.P. 12 • L-9401 Vianden
Tel. +352 26 95 05 66
info@ortal.lu
www.visit-eislek.lu
#visiteislek

LAYOUT & REALISIERUNG
cropmark

DRUCK
Januar 2018

AUFLAGE
7500

BILDNACHWEISE
Laurent Jacquemart (Deckelseite)
Raymond Clement (S. 1)
photography@frigus.be (S. 2 + 56)
alsal photography (S. 6 + 24 + 25)
Charly Schleder (S. 10)
Laurent Jacquemart (S. 13 + 19 + 32 + 63 + 71)
Volker Teuschler (S. 15)
Caroline Graas (S. 22/23 + 26 + 30 + 72 + 75)
Jean-Pierre Mootz (S. 28)
Parc Sënnesräich (S. 35)
Tatiana Gorchakova (S. 38/39)
Tourist Info Wiltz (S.41 + 50 + 84)
CNA Romain Girtgen (S. 43)
Musée de l'Ardoise (S. 46)
Vennbahn.eu (S. 58-60)
Ballooning 50 Nord (S. 65)
Naturpark Our (S. 79)
Céline Lecomte (S. 80 + 86)
Jean-Pierre Mootz (Umschlag)

Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

HÄERZLECH WËLLKOMM AM ÉISLEK

Der Norden Luxemburgs steht für Aktiv-Urlaub und die intensive Begegnung mit der Natur. Die Schätze der Region sind ihre unberührte Landschaft, ihr kulturelles Erbe und ihre herzhaften regionalen Erzeugnisse.

LEE TRAIL

WANDERN

- Escapardenne
- NaturWanderPark delux
- Internationale Wanderwege
- Nationale Wanderwege
- Geoportail

04-21

NATUR

- Naturpark Our
- Naturpark Obersauer
- Seen
- Regionale Produkte

22-31

KULTUR & SEHENSWERTES

- Sehenswertes
- Schlösser
- Kulturzentren, Kinos & Ausstellungszentren
- Museen
- Gedenktourismus
- Religiöses Erbe
- Traditionelle Feste

32-57

SPORT & FREIZEIT

- Radfahren
- Bademöglichkeiten
- Freizeitangebote
- Shopping

58-75

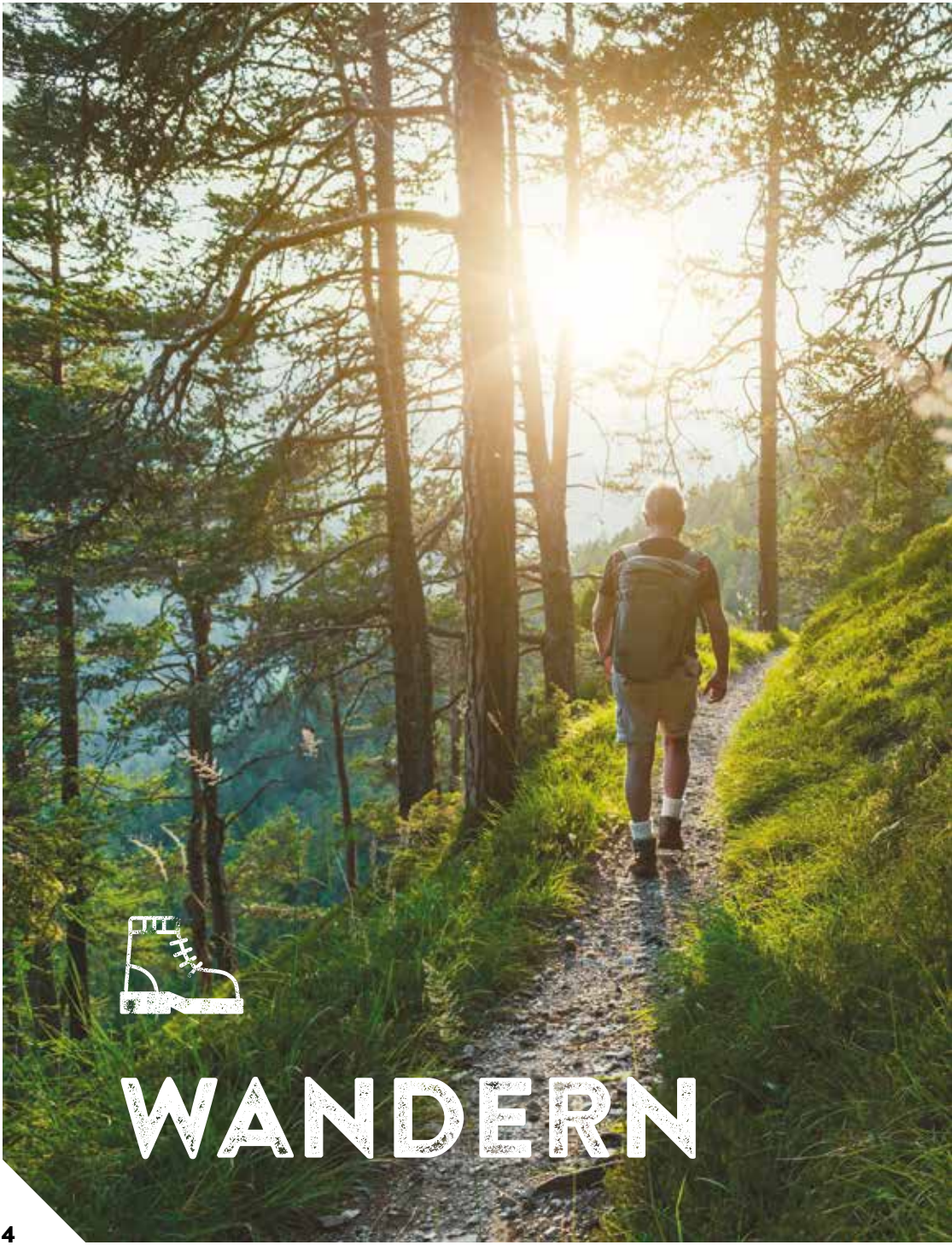
HITS FOR KIDS

- Wandern für Kids
- Sehenswertes für Kids
- Freizeit für Kids

76-85

NÜTZLICHE HINWEISE

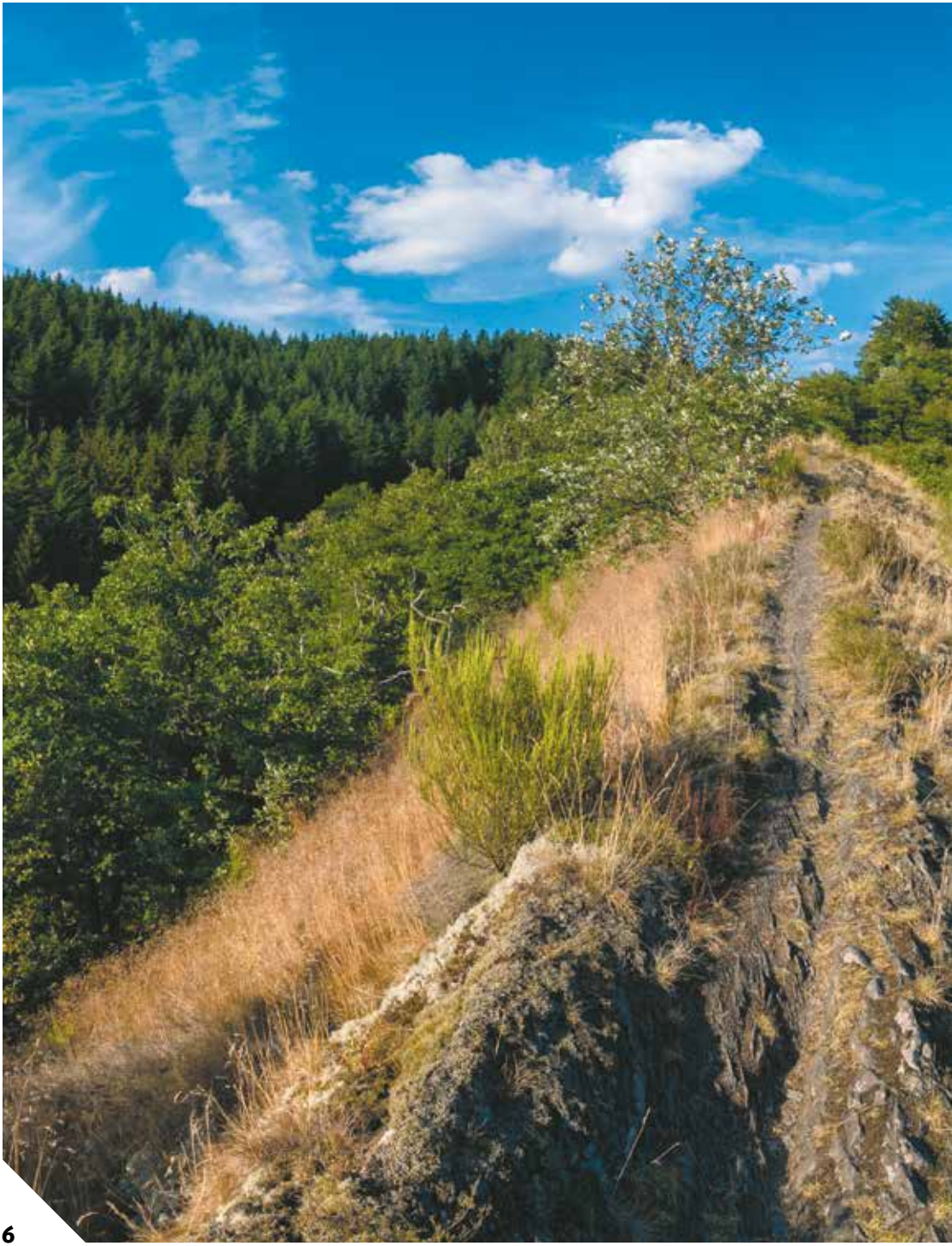
86-88



WANDERN

ERWANDER DICH NEU …

Auf den folgenden Seiten stellen wir unsere prämierten Wanderwege wie den „Escapardenne“ und die „Nat’Our Routen“ des NaturWanderPark delux genauer vor. Lokale Wanderwege vervollständigen das Wanderangebot der Region. Etappenwanderwege, Rundwanderwege, Tagestouren unterschiedlicher Länge und Themenwege begeistern mit ursprünglicher Natur.



ESCAPARDENNE

Unter dem Dach des Escapardenne „wohnen“ zwei **„Leading Quality Trails – Best of Europe“** mit einer Gesamtlänge von 159 km. Über schmale Pfade, an unzähligen Schieferfelskämmen vorbei, durch die stillen Flusstäler der Sauer und Wiltz und durch unberührte Waldlandschaften führt der kleinere Lee Trail vom luxemburgischen Ettelbruck nach Kautenbach, um dort an den grenzüberschreitenden großen Bruder, den Eislek Trail, anzuknüpfen.

Dazu mehr auf den darauffolgenden Seiten.

LEE TRAIL - MOLBERLEE

LEE TRAIL

Immer in der Nähe der direkten Eisenbahnverbindung Ettelbruck - Kautenbach schlängelt sich ein Steig für alle sportlichen Wanderer auf der Suche nach ursprünglicher Natur abseits ausgetretener Pfade. Knirschen des Schiefergestein unter den Sohlen erwanderst du zahlreiche Lee-(Fels)kämme, die dem Trail seinen Namen geben. Dabei sorgen grandiose Weitsichten dafür, dass das anstrengende Auf und Ab immer schnell vergessen ist.

Gesamtlänge: 53 km - über 2000 Hm

Höhepunkte:

- General Patton-Denkmal
- Sauerschleifenblick von der *Gringlee*
- Fernsicht vom *Napoleonsknäppchen*
- Nahezu alpiner Bergkamm *Molberlee*
- Panorama-Aussichtspunkt *Hockslee*

Nächster Halt... Lee Trail!
Die direkte Bahnlinie mit Luxemburg ermöglicht Abkürzungen und eine Rückfahrt zum Start in nur 15 Minuten.

ETAPPEN-VORSCHLÄGE

1. ETTELBRUCK – BOURSCHEID-MOULIN

→ 18,3 km

Start/Ziel: Bhf. Ettelbrück / Brücke Bourscheid-Moulin CR308
Gehzeit: ca. 6,00 St.
Schwierigkeit: schwer
Höhenmeter: +721m -685 m

2. BOURSCHEID-MOULIN – HOSCHEID

→ 19,7 km

Start/Ziel: Brücke Bourscheid-Moulin CR308 / Hoscheid, Kreuzung Haaptstroos-Geisseck
Gehzeit: ca. 6,50 St.
Schwierigkeit: schwer
Höhenmeter: +1031 m -776 m

3. HOSCHEID – KAUTENBACH

→ 15 km

Start/Ziel: Hoscheid, Kreuzung Haaptstroos-Geisseck / Bhf. Kautenbach
Gehzeit: ca. 5,00 St.
Schwierigkeit: mittel
Höhenmeter: +605 m -830 m

Wanderfreundliche Hotels laden entlang der Strecke zum Einkehren ein. Wandern ohne Gepäck ist auf Anfrage möglich und folgende Reiseveranstalter bieten individuelle Wanderreisen an:

LEE TRAIL
Voyages Stephany www.stephany.lu

EISLEK TRAIL
Europ'Aventure www.europaventure.be
Trek Aventure www.trekaventure.be

Detaillierte Informationen, Kartenmaterial und GPS-Daten über **www.escapardenne.eu** oder **www.visit-eislek.lu**.

Wegmarkierung
- Lee Trail
- Eislek Trail

EISLEK TRAIL

Selten besitzt ein Weitwanderweg ein abwechslungsreicheres Landschaftsbild. Die Ursprünglichkeit des Ardenner Waldes und der würzige Geruch der Nadelwälder lassen schnell den Alltag verblassen. Verborgene wilde Ufer, romantische Hochebenen und herrliche Steilhänge prägen den Eislek Trail.

Gesamtlänge: 106 km - fast 3000 Hm

Höhepunkte:

- Historisches Städtchen Clervaux
- Fliegerwrack FK803
- Mühle in Asselborn
- Staudamm Nisramont
- Kanal von Bernistap
- Hérou-Felsen
- Oppidum *Le Cheslé*
- La Roche-en-Ardenne

ⓘ Für die Rückfahrt mit dem ÖPNV über Houffalize oder Marche-en-Famenne und Gouvy siehe **www.sncb.be.**

ETAPPEN-VORSCHLÄGE

1. KAUTENBACH – CLERVAUX

→ 25,5 km
Start/Ziel: Bhf. Kautenbach / Bhf. Clervaux
Gehzeit: ca. 9,00 St.
Schwierigkeit: schwer
Höhenmeter: +1021 m -876 m

2. CLERVAUX – ASSELBORN-MOULIN

→ 18,8 km
Start/Ziel: Bhf. Clervaux / Moulin d'Asselborn
Gehzeit: ca. 5,50 St.
Schwierigkeit: mittel
Höhenmeter: +558 m -539 m

3. ASSELBORN-MOULIN – HOUFFALIZE

→ 20,6 km
Start/Ziel: Moulin d'Asselborn / Houffalize, Place Roi Albert
Gehzeit: ca. 5,50 St.
Schwierigkeit: leicht-mittel
Höhenmeter: +318 m -397 m

4. HOUFFALIZE – NADRIN

→ 23,4 km
Start/Ziel: Houffalize, Place Roi Albert / Nadrin, Rue du Hérou 61
Gehzeit: ca. 6,50 St.
Schwierigkeit: schwer
Höhenmeter: +708 m -727 m

5. NADRIN – LA ROCHE-EN-ARDENNE

→ 18 km
Start/Ziel: Nadrin, Rue du Hérou 61 / Rue du Rompré 14-48
Gehzeit: ca. 6,50 St.
Schwierigkeit: schwer
Höhenmeter: +655 m - 771 m

NATURWANDERPARK
DELUX

Im NaturWanderPark delux, im Grenzgebiet der Eifel und den luxemburgischen Regionen Éislek und Müllerthal–Kleine Luxemburger Schweiz, leiten gut 170 Wanderkilometer in Premiumqualität den Weg in die Natur.

Staune vor allem auf den 5 Premiumwegen im Éislek über die grenzenlose Vielfalt des Kernbereichs des Naturpark Our. Lausche unterwegs dem Rauschen des kristallklaren Wassers in den tiefen Tälern der Our und erfahre mehr über den faszinierenden Lebensraum vieler hier heimischer, bedrohter Tierarten, wie der Flussperlmuschel. Jede der Nat'Our Routen ist einem besonderen Thema gewidmet: kuriose Grenzgeschichten, rätselhafte Naturschauplätze, mittelalterliche Schlösser und grandiose Panoramen begleiten den Wanderer auf diesen Rundtouren.

www.naturwanderpark.eu

Wegmarkierung
Nat'Our Routen

TIPP

Die Rundwanderung mit dem wohl höchsten Erlebnischarakter ist die Nat'Our Route 5. Gewiss, diese Tour fordert. Aber sie liefert auch imposante Fernsichten, ein mittelalterliches Schloss, ein Pumpspeicherkraftwerk, stille Waldpassagen und einen Grenzsteig mit alpinem Charakter am Lätges-Berg. Überzeuge dich selbst und plane auch einen Besuch des Touristenstädtchens Vianden ein!

Detaillierte Informationen, Kartenmaterial und GPS-Daten über **www.naturwanderpark.eu** oder **www.visit-eislek.lu.**

ROUTEN

NAT'OUR ROUTE 1 – DREILÄNDERECK
→ 13 km
Start/Ziel: Europadenkmal Dreiländereck CR338 oder Tintesmühle CR 339
Gehzeit: ca. 3,00 St.
Schwierigkeit: leicht
Höhenmeter: +381 m -381 m

NAT'OUR ROUTE 2 – MITTLERES OURTAL
→ 18 km
Start/Ziel: Tintesmühle CR 339 oder Dasburg an der N10
Gehzeit: ca. 4,50 St.
Schwierigkeit: mittel
Höhenmeter: +423 m -423 m

NAT'OUR ROUTE 4 – OURTALSCHLEIFE
→ 17 km
Start/Ziel: Bivels, rue du Lac oder Brücke Stolzembourg-Keppeshausen oder Parkplatz Waldhof-Falkenstein an der K47
Gehzeit: ca. 5,00 St.
Schwierigkeit: schwer
Höhenmeter: +599 m -597 m

NAT'OUR ROUTE 5 – VIANDEN-FALKENSTEIN
→ 12 km
Start/Ziel: Vianden, Friedhof rue du Vieux Marché oder Bivels rue du Lac
Gehzeit: ca. 4,50 St.
Schwierigkeit: schwer
Höhenmeter: +563 m -563 m

NAT'OUR ROUTE 6 – KAMMERWALD
→ 14 km
Start/Ziel: Busbahnhof Vianden oder Parkplatz im Kammerwald an der L1
Gehzeit: ca. 4,50 St.
Schwierigkeit: mittel
Höhenmeter: +399 m -399 m

INTERNATIONALE WANDERWEGE

2 EUROPÄISCHE FERNWANDER-WEGE DURCHQUEREN DAS LAND

- E2, von Irland nach Frankreich → 4850 km
- E3, von Bulgarien nach Spanien → 6950 km

www.era-ewv-ferp.com

GR-FERNWANDERWEGE DURCHQUEREN DIE LUXEMBURGER ARDENNEN

- GR5, von den Niederlanden nach Frankreich → 2600 km
- GR57, von Belgien nach Luxemburg → 279 km
- GR15, von Deutschland nach Belgien → 220 km

www.grsentiers.org

JAKOBSWEG

→ 175 km

Pilgerroute durch Luxemburg vom Dreiländereck in Ouren / Lieler bis nach Schengen. Der Weg ist an das Wandernetz der Nachbarländer angebunden.
www.caminosantiago.lu

HOFFELT - KANALWANDERWEG

→ 14 km

Was gibt es Verrückteres als die Idee einen Kanal zu erbauen, der die Maas und die Mosel verbindet? Wilhelm I. sah im 19 Jh. in diesem Projekt eine gute Lösung, die Güter auf einem unbeschwerlicheren Weg zu transportieren.

Ein Lehrpfad mit Tafeln dokumentiert die unglaublichen Arbeiten zur Errichtung des nicht fertiggestellten Kanals.

Start: Hoffelt, Barteshaus (maison 36), Buret (BE)

Tourist Info Wincrange • Tel. +352 99 42 77
www.wincrange.lu

SÛRENATUREL – GRENZÜBERSCHREITENDER LEGENDENRUNDWEG

→ 150 km

Die Naturparks Obersauer und Haute-Sûre Forêt d'Anlier (BE) laden ihre Besucher dazu ein, an 19 verschiedenen Legendenschauplätzen die reizvolle Landschaft und das kulturelle Erbe der Region zu entdecken. 7 Legenden-Schauplätze in Luxemburg und 12 in Belgien ergeben einen 150 km langen Rundweg.

Naturparkzentrum Obersauer
15, route de Lultzhausen
L-9650 Esch-sur-Sûre
Tel. +352 89 93 31-1
www.naturpark-sure.lu

MAAS-RHEIN-WEG

→ 600 km

von Frankreich nach Deutschland

201 RUND-WANDERWEGE

Der *Guide auto-pédestre*, das sind über 1.700 km Rundwanderwege durch das Natur- und Wanderparadies Luxemburg, farblich gegliedert nach den fünf großen touristischen Regionen des Landes.

In 201 Steckbriefen mit Kurzbeschreibung, Karte und GPS-Angaben erhält jeder, der die Natur Luxemburgs genießen möchte, kompakt alle Informationen zu den Besonderheiten der einzelnen Wege. Höhenprofile und Längenangaben zeigen dabei auf einen Blick, wie interessant die Tour für den jeweiligen Leser sein könnte – vom Spaziergänger bis zum Wanderprofi.

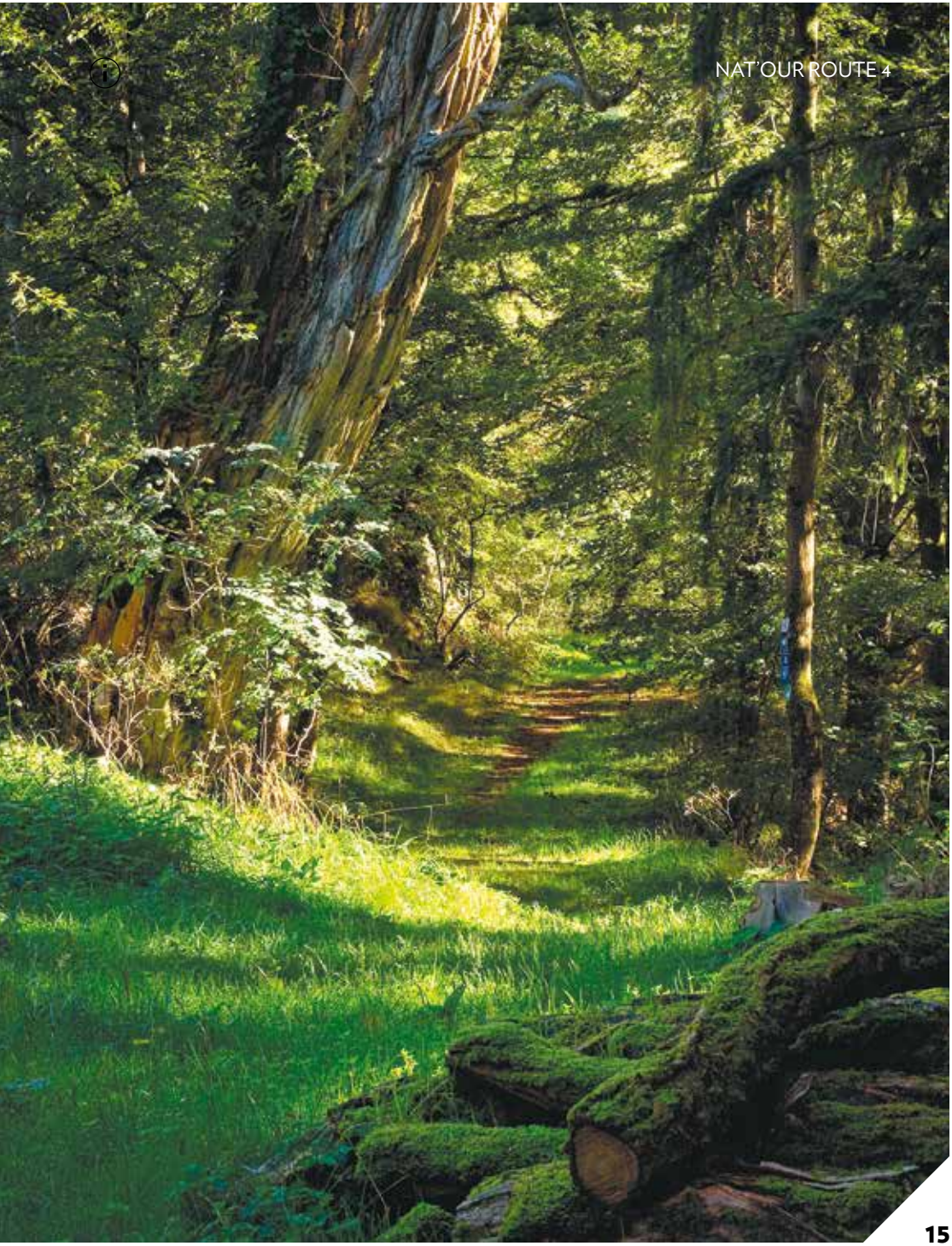
Auch finden sich im Guide bei vielen Strecken Hinweise auf kulturelle und landestypische Highlights, die nur darauf warten, am Wegesrand entdeckt zu werden.

Wegmarkierung
Rundwanderwege

WANDERWEGE CFL

Nutzen Sie das dichte Bahnnetz Luxemburgs um die faszinierenden Landschaften des Großherzogtums zu erkunden. Der dreisprachige (DE, FR, EN) Wanderführer „1000 km Lëtzebuerg“ präsentiert 43 Wander- und 14 Radwege von Bahnhof zu Bahnhof. Die bequeme An-und Heimreise mit dem Zug ist garantiert. Erhältlich z. Bsp. über **www.cfl.lu**

Wegmarkierung
Wanderwege der CFL



THEMENWEGE

A

ALLERBORN - ALLERBORNER BLEIBERGWERK
→ 9 km

Hier wurde von 1821-1901 Blei gefördert. Da man viele Arbeitskräfte benötigte, wurde in der Nähe der Mine ein Dorf angelegt.

Start: Straße zwischen Longvilly und Allerborn

Tourist Info Wincrange
Tel. +352 99 42 77

ARSDORF - NATURLEHRPFAD
→ 4,2 km

Dieser Wanderweg führt durch Wald- und Wiesenlandschaften. Geeignet für ältere Leute und Kinderwagen.

Start: Ortskern von Arsdorf

Tourist Info Arsdorf-Bilsdorf
Tel. +352 661 88 99 77

ASSELBORN / DERENBACH - WËNTGER MILLENWANDERWEE
→ 38 km

Der idyllische Mühlenwanderweg führt durch die Panoramalandschaften der Wintger Gemeinde.

Start: Asselborner Mühle oder Derenbach

Tourist Info Wincrange
Tel. +352 99 42 77

B

BURFELT
→ 2,5 km

Entdeckung des Waldes Burfelt in Insenborn. Die Wanderung führt zum Entdeckungszentrum im Burfelt.

Start: Parking Burfelt
www.emwelt.lu

E

ESCH-SUR-SÛRE - GEHEIMNISVOLLES ESCH-SAUER

Lassen Sie sich in das mysteriöse Esch-Sauer entführen. Dank der Audioguides entdecken Sie Geschichten, Mythen und Legenden.

Audioguides gegen Gebühr

Naturparkzentrum Obersauer
15, Route de Lultzhausen
L-9650 Esch-sur-Sûre
Tel. +352 89 93 31-1
www.naturpark-sure.lu

ETTELBRUCK - NATURENTDECKUNGSPFAD – CACTUSBONGERT
→ 3 km

Info Seite 78

ETTELBRUCK - SQUARE PATTON
→ 0,5 km

Start: Sauerbrücke
www.ettelbruck-info.lu

ETTELBRUCK - TOURISTISCHER STADTRUNDGANG

→ 2,2 km

Der touristische Stadtrundgang führt durch die Fußgängerzone und den alten Stadtteil. Auch für Rollstuhlfahrer geeignet

Start: Tourist Info Ettelbruck
(place de l'Eglise)
Tel. +352 81 20 68
site@ettelbruck-info.lu
www.ettelbruck-info.lu

G

GOESDORF - ANTIMONMINE

→ 2,5 km

Auf diesem geologischen Wanderweg werden Sie Informationen über die Landschaft und die verschiedenen geologischen Aspekte der Region, sowie über die Antimonmine erhalten.

Start: Kulturzentrum Goesdorf

Tel. +352 83 92 70
www.goesdorf.lu

H

HEINERSCHEID - KINDERRECHTSWEG

→ 6,7 / 12 km

Mit dem ersten Luxemburger Kinderrechtsweg werden Sie die tolle Natur im Éislek neu entdecken.

Strecke 1: Länge: 6,7 km
Dauer: +/- 2 St.
Schwierigkeit: leicht
Auch für Rollstuhlfahrer geeignet
Start: Gemeindehaus:
2 Kierchestrooss, Heinerscheid

Strecke 2: Länge: 12 km
Dauer: 3 - 4 St.
Einige schwierige Abschnitte

Start: Gemeindehaus: 2 Kierchestrooss, Heinerscheid oder Cornelyshaff:
83, Haaptstrooss • L-9158 Heinerscheid
Tel. +352 27 800-1
www.clervaux.lu

HOSCHEID - KLANGWANDERWEG

→ 6,5 km

19 Stationen laden zum Verweilen, zum Musikmachen und zum Zuhören ein.
Nicht für Kinderwagen geeignet

Start: Parkplatz bei der Kirche

Tel. +352 90 81 88-635
www.naturpark-our.lu

HOSINGEN - WALDERLEBNISPFAD – MAM ROBI DUERCH DE BËSCH

→ 3 km

Info Seite 78

HULDANGE - ERLEBNISPFAD FLEDERMAUSTUNNEL

→ 1,2 km

Info Seite 79

K

KALBORN - OURDALLER BLÉIEPAD
→ 5 / 9 km

Entdecken Sie auf dem Rundwanderweg Ourdaller Blütenpfad die bunten Sonderkulturfelder und die herrlichen Landschaften des Naturparks Our.

Variante 1: Länge: +/- 9 km • Mittelschwer
Dauer: ca. 3 St.

Variante 2: Länge: +/- 5 km • Leicht
Dauer: ca. 1,5 St.

Start: Kalborn

info@kalborn.lu
www.kalborn.lu

KAUTENBACH - NATURLEHRPFAD
→ 6 km

Auf den Stationen werden Informationen über die verschiedenen Lebensräume und die dort wachsenden Pflanzen vermittelt. Wegen des großen Höhenunterschiedes, steiler Anstiege, sowie schmaler und felsiger Wegpassagen ist der Rundweg recht schwierig.

Start: Kautenbach

Tel. +352 92 14 45-1

KAUTENBACH - TIERPFAD
→ 5 km

Info Seite 78

KIISCHPELT - VIA BOTANICA
→ 7,5 km

Die Via Botanica führt durch eines der schönsten und besterhaltenen Täler Luxemburgs. Im Frühling locken die wilden Narzissen zahlreiche Besucher an.

Start: Lellingen
(Neben dem Café Lellger Stuff).

L

LIELER - NATURENTDECKUNGSPFAD – CACTUSBËSCH
→ 5,5 km

Info Seite 78

LULTZHAUSEN & BILSDORF SKULPTURENRUNDWEG
→ 4 km (Lultzhausen)
→ 4,5 km (Bilsdorf)

Die Rundwege in Bilsdorf und Lultzhausen kombinieren Kunst und Natur unterstützt vom Panorama des Stausees.

Start: Lultzhausen (Parkplatz in der Nähe der Brücke) • Bilsdorf (Parkplatz beim Café)

Tel. +352 89 93 31-1
www.naturpark-sure.lu

N

NATURPARK OBERSAUER DAS WASSER UND DIE NATUR

Netz von 4 thematischen Strecken (4,5 - 8 km). Die Erklärungen können Sie einer Broschüre entnehmen, welche an den Startpunkten in Eschdorf und Esch-sur-Sûre (Naturparkzentrum Obersauer) erhältlich ist.

ESCHDORF

→ 4,5 km WASSERFEE
→ 7 km STEINPILZ

Start: Eschdorf Dorfmitte

ESCH-SUR-SÛRE

→ 5,5 km HOFNARR

Start: Esch-sur-Sûre • Parkplatz unterhalb der Burg an der Sauer

KAUNDORF / LIEFRANGE

→ 8 km WURZELMANN

Start: Kaundorf (Kirche) oder Liefrange (Dorfmitte)

Tel. +352 89 93 31-1
www.naturpark-sure.lu

BAVIGNE, CLERVAUX, ESCH-SUR-SÛRE & HOSINGEN DIGITALER NATURPARKFÜHRER DER NATURPARKS OBERSAUER & OUR

Wandern Sie mit einem digitalen Führer auf den ersten Routen in Bavigne, Clervaux, Esch-sur-Sûre und Hosingen. Der Naturparkführer zeigt Ihnen den Weg und erklärt Ihnen anschaulich mit Bildern und Animationen technische, kulturelle und historische Besonderheiten. Einige Stationen sind in einer Art Quiz dargestellt und machen das Ganze spannender.

Digitaler Naturparkführer gegen Gebühr

Verleih der Geräte:
- im Naturpark Obersauer: Bavigne (Auberge du Lac)
- Esch-Sauer (Naturparkzentrum)

Tel. +352 89 93 31-1
www.naturpark-sure.lu
Tel. +352 90 81 88-1
www.naturpark-our.lu

KIISCHPELT

P

PONT MISÈRE - LEHRPFAD NATUR PUR?

→ 1,7 / 7 km

Der Lehrpfad Natur pur? besteht aus zwei Rundgängen, wobei der größte eine Strecke von 7 km (+/- 4 St.) zwischen Pont Misère und Moulin de Bigonville abdeckt und der kleinere von nur 1,7 km (+/- 1 St.) rund um den Pont Misère führt.

Start: Parking Pont Misère

Tel. +352 89 93 31-1
www.naturpark-sure.lu

S

SCHLINDERMANDERSCHEID (FRIDBËSCH) - BUNKERWANDERUNG

→ 15 km

Info Seite 52

SCHUMANN'S ECK - GEDENKPFAD 1944 – 1945

→ 2,8 km

Info Seite 52

T

TROISVIERGES - NATURWANDERWEG CORNELYSMILLEN

→ 8,5 km

Dieser Weg führt durch ein Naturreservat mit vielen Feuchtgebieten, in denen zahlreiche bedrohte Tier- und Pflanzenarten leben, darunter der Schwarzstorch.

Start: Bahnhof Troisvierges

Naturpark Our
12, Parc • L-9836 Hosingen
Tel. +352 90 81 88-1
www.naturpark-our.lu

TROISVIERGES - FLUCHTHELFERWEG

→ 9 / 12 km

Info Seite 53

V

VIANDEN - PFAD INTRA MUROS-EXTRA MUROS

→ 1,4 km

Der historische Weg intra muros - extra muros führt über die alten Festungsmauern der Stadt Vianden. Auf diese Art wird dem Besucher die mittelalterliche Geschichte veranschaulicht.

Start: Tourist Info Vianden

Tel. +352 83 42 57
www.vianden-info.lu

W

WEISWAMPACH - NATURPFAD CONZEFENN

→ 8 km

Dieser Wanderweg führt Sie durch das Naturgebiet Conzefenn.

Start: Stadthaus in Weiswampach, Camping von Weiswampach, Kirche von Wilwerdange und Einkaufszentrum Massen in Wemperhardt

Tourist Info Weiswampach
Tel. +352 97 91 99

WILTZ - KULTURWEGE

→ 3 km / 4,5 km

Um Ihnen die Möglichkeit zu geben, die Stadt Wiltz näher kennenzulernen, wurden zwei Wege (Kulturwege 1+2) ausgearbeitet. Auf über 30 Schildern werden Ihnen Informationen über die wichtigsten Sehenswürdigkeiten der Ortschaft vermittelt.

Start: Wiltz Schloss

Tourist Info Wiltz
Tel. +352 95 74 44
info@touristinfowiltz.lu
www.touristinfowiltz.lu

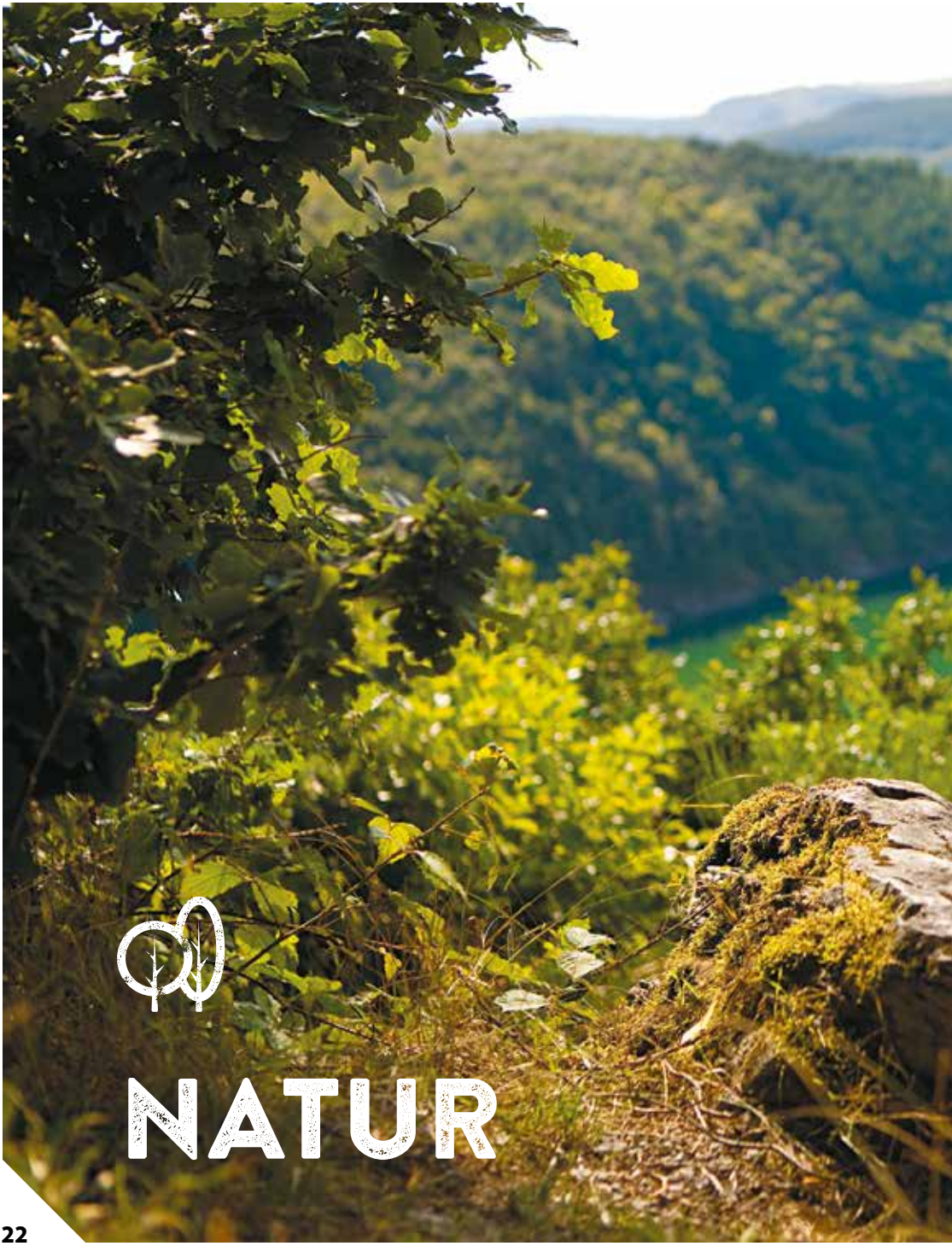
NATIONALES TOURISMUS GEOPORTAL

Dieses Portal bietet eine Vielzahl an georeferenzierten Informationen über Wanderwege, Mountainbike Touren sowie über das Radwegenetz. Es ermöglicht Ihnen die Darstellung des Längenprofils, des Höhenprofils und bietet auch die Möglichkeit, Daten im GPX oder KML Format herunterzuladen, welche später mit einem mobilen GPS-Gerät genutzt werden können.

tourisme.geoportail.lu

Zahlreiche lokale Wanderwege

Diese Wanderwege werden von den zuständigen lokalen Fremdenverkehrsvereinen der Region unterhalten. Topographische lokale und regionale Wanderkarten 1:20.000 und 1:50.000 sind in den Fremdenverkehrsbüros sowie einigen Gemeinden erhältlich.

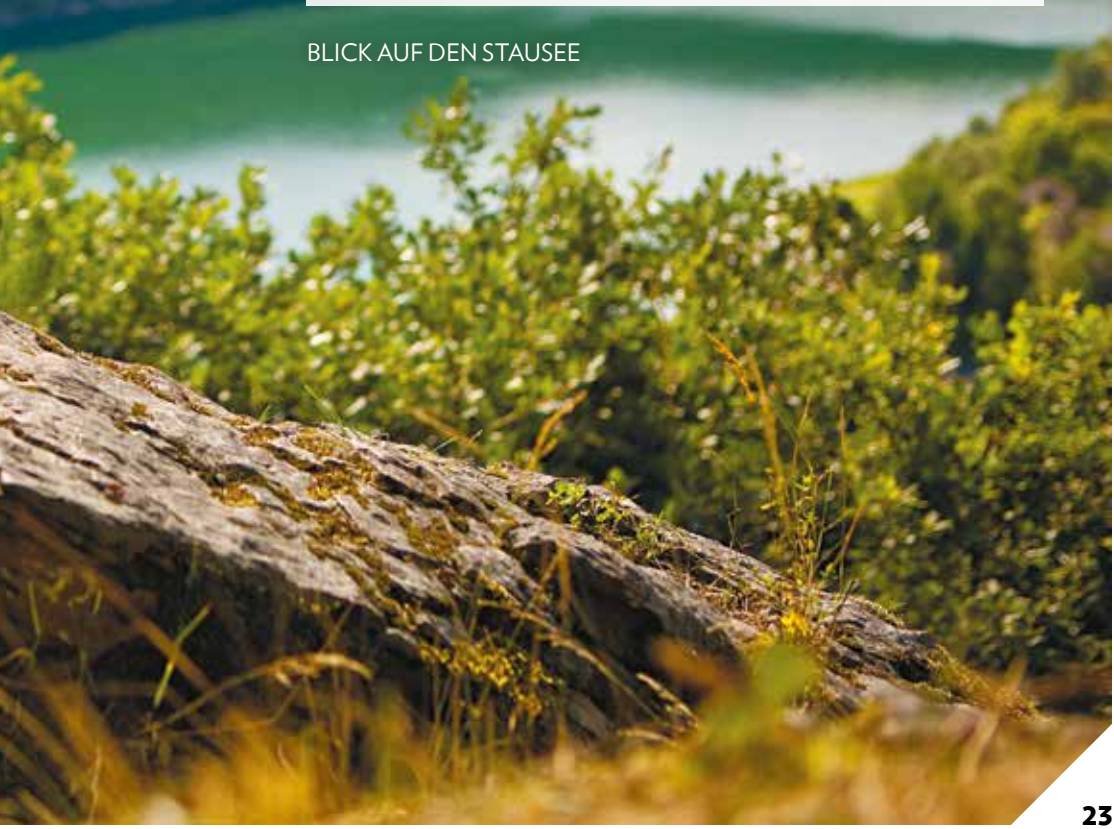


NATUR

Das Éislek wird durch seine Hügellandschaften und seine ausgedehnten Laubwälder geprägt. Die wichtigsten Hügelketten sind von malerischen Tälern durchschnitten, wie dem Blees-, Clerve-, Our-, Sauer- und Wiltz-Tal.

Die Felsen bestehen überwiegend aus Schiefer. Die Louhecken (Eichen-Niederwald) waren über 300 Jahre lang die typische Hangbewaldung der Region. Anfang des 18. Jahrhunderts wurden diese gepflanzt und versorgten die zahlreichen Lohgerbereien an den Flussufern im Norden des Landes, vor allem an der Clerve und der Wiltz.

Die beiden Naturparks der Region, der **Naturpark Obersauer** und der **Naturpark Our**, tragen aktiv zur Erhaltung des Natur- und Kulturerbes sowie zur Unterstützung vielfältigster regionaler Initiativen bei.



BLICK AUF DEN STAUSEE

NATURPARK OUR

Der Naturpark Our liegt im nördlichen Dreiländereck Belgien, Deutschland und Luxemburg. Auf einer Fläche von 420 km² haben sich 8 Gemeinden mit dem Ziel zusammengetan, Naturschutz und die ökonomische Entwicklung der Region ins Gleichgewicht zu bringen. Die Grenzregion längs des Flüsschens Our ist ein ideales Reise- und Ausflugsziel für Wanderer wie für Natur- und Kulturfreunde. Der Naturpark bietet auf relativ begrenztem Raum eine beeindruckende landschaftliche Vielfalt. Geprägt wird die Landschaft durch die weitläufige Hochebene und die engen, romantischen Felstäler, die die Flüsse Our und Clerve mit ihren Seitenbächen ins Schiefergestein gegraben haben.

Naturpark Our
12, Parc • L-9836 Hosingen
Tel. +352 90 81 88-1
info@naturpark-our.lu
www.naturpark-our.lu

NATURPARK OBERSAUER

Der Naturpark Obersauer wird geprägt von seinem 380 ha großen See, der sowohl die wichtigste Trinkwasserreserve des Landes darstellt, als auch den Rahmen für die Entwicklung eines nachhaltigen Tourismus- und Freizeitangebots bildet, indem er Wassersport mit dem Entdecken der Landschaft verbindet. Der Naturpark Obersauer ist auch innovativ in Bezug auf die Lebensqualität der Einwohner, den Schutz der Natur und der Ressourcen sowie die Entwicklung einer umweltgerechten Landwirtschaft.

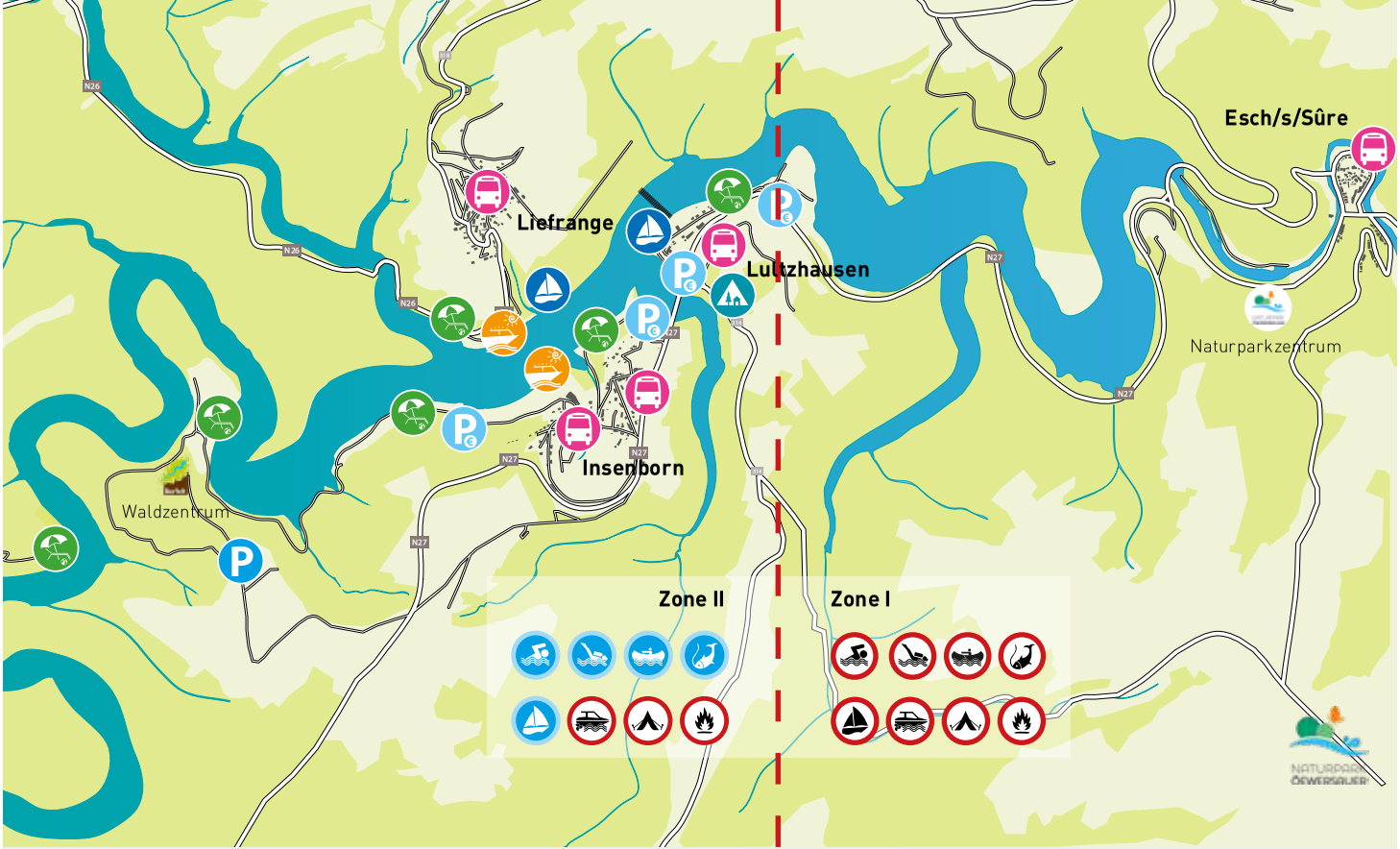
Naturparkzentrum Obersauer
15, route de Lultzhausen • L-9650 Esch-sur-Sûre
Tel. +352 89 93 31-1
reception@naturpark-sure.lu
www.naturpark-sure.lu

OBERSAUER STAUSEE

Der Obersauer Stausee dient sowohl als Erholungsraum als auch der Trinkwassergewinnung. Um das Rohwasser vor Verunreinigungen zu schützen wurden zwei Schutzzonen mit einer Fläche von 44 km² eingerichtet:

- In der Schutzzone I, die von der Staumauer bis zur Ortschaft Lultzhausen reicht, gilt ein allgemeines Wassersport- und Schwimmverbot.
- In der Zone II (ab Lultzhausen Richtung Pont Misère) ist die Benutzung von motorbetriebenen Wasserfahrzeugen untersagt, wohingegen der sonstige Wassersport wie Schwimmen, Tauchen, Segeln erlaubt ist.

Naturparkzentrum Obersauer
15, route de Lultzhausen • L-9650 Esch-sur-Sûre
Tel. +352 89 93 31-1
reception@naturpark-sure.lu
www.naturpark-sure.lu



Legende

- Wassersportzentrum
- Jugendherberge
- Gebührenpflichtiges Parking
- Strand
- Solarboot
- Parking
- Bushaltestelle

SEE WEISWAMPACH

Im Norden der Region erstreckt sich das Freizeit- und Erholungszentrum von Weiswampach auf einer Fläche von 65 ha. Zwei künstliche Seen von je 6 ha locken im Sommer große und kleine Wasserratten nach Weiswampach. Während der obere See dem Angelsport vorenthalten ist, kann man im unteren See baden und diverse Wassersportarten wie Schwimmen, Paddeln und Surfen ausüben. Eine schöne Liegewiese umschließt den See. Des Weiteren bietet das Freizeit- und Erholungszentrum auch einen Tretbootverleih, ein Café/Restaurant mit großer Terrasse mit Blick auf den unteren See und einen Campingplatz.

Tel. +352 97 91 99
tourisme@weiswampach.lu
www.tourisme-weiswampach.lu

REGIONALE PRODUKTE

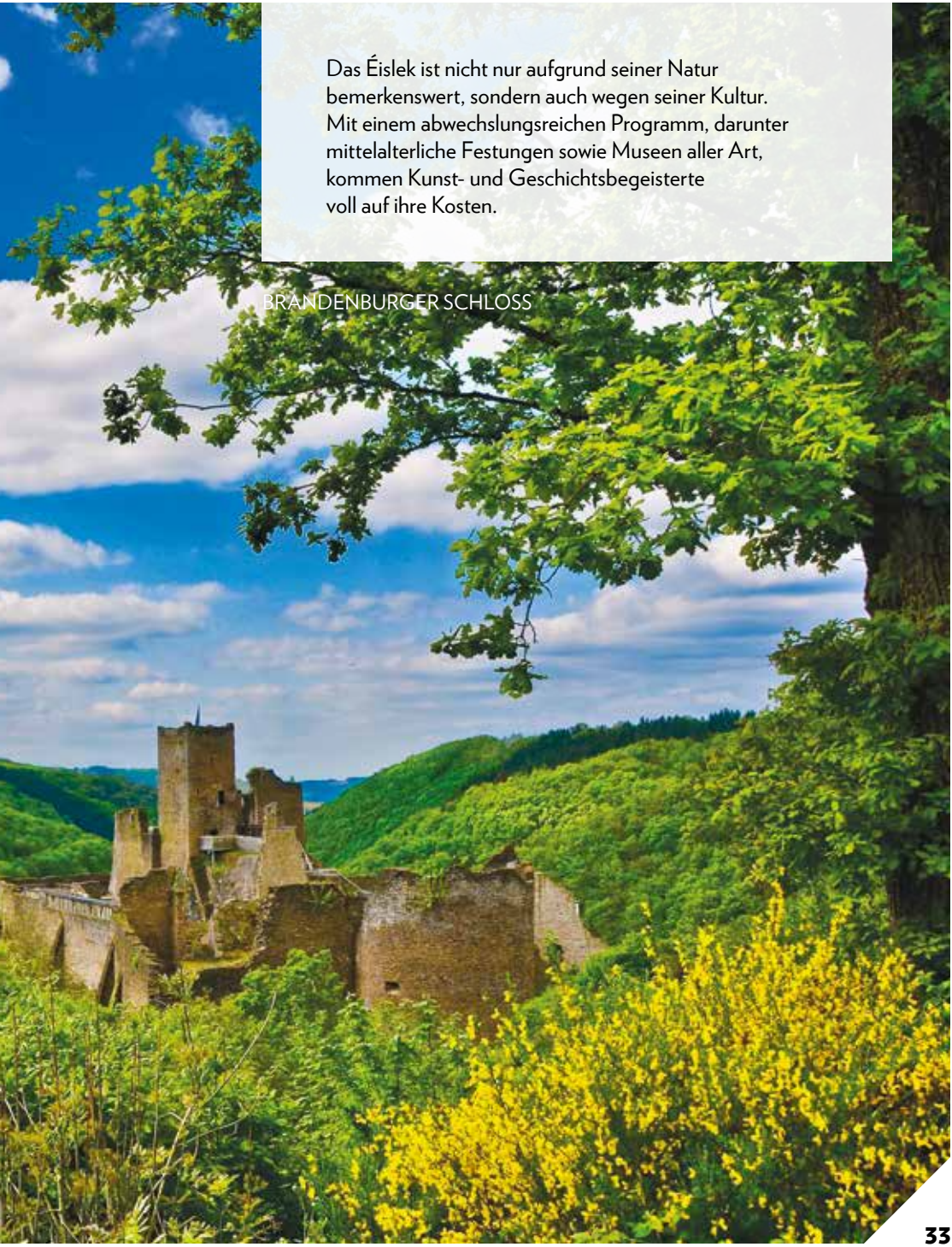
Die Gastronomie des Éisleks bietet eine reichhaltige und vielseitige Auswahl an Leckereien wie Schinken, Honig, Senf, Säfte, Schnäpse, Biere sowie zahlreiche Dinkel-, Buchweizen- und Mohnprodukte. Biere wie das Diekirch, Simon, Ourdaller und Heischter Béier werden Sie mit ihrer Qualität und Ursprünglichkeit überzeugen. Auch Naturkosmetik wird im Éislek hergestellt. Um Qualität und Herkunft der Produkte zu gewährleisten, wurden verschiedene Gütesiegel geschaffen. Die Merkmale dieser Produkte sind ihre Rückverfolgbarkeit und ihr regionaler Charakter.

Die Produkte des Éislek finden Sie auch auf zahlreichen Speisekarten der regionalen Restaurants. Falls Sie selber gerne kochen, so finden Sie auf den Wochen- oder Monatsmärkten in Diekirch, Ettelbruck, Clervaux, Rambrouch und Hosingen eine Vielfalt an frischen, regionalen Lebensmitteln. Regionale Erzeugnisse werden auch in verschiedenen lokalen Läden angeboten, sowie im **Em de Séi a méi** Laden in Esch-sur-Sûre, im **Buttik vum Séi** in Heiderscheid, im **Shop des Naturparkzentrums Obersauer**, im **BEO-Hofladen** in Kalborn, in der Boutique des Tourist Center **Robbesscheier** in Munshausen… und natürlich auch in verschiedenen Supermärkten.

Eine ideale Gelegenheit um lokale Spezialitäten zu entdecken sind auch die traditionellen, alljährlichen Feste und Veranstaltungen.

KULTUR & SEHENSWERTES

Das Éislek ist nicht nur aufgrund seiner Natur bemerkenswert, sondern auch wegen seiner Kultur. Mit einem abwechslungsreichen Programm, darunter mittelalterliche Festungen sowie Museen aller Art, kommen Kunst- und Geschichtsbegeisterte voll auf ihre Kosten.



BRANDENBURGER SCHLOSS

SEHENSWERTES

INSENBORN

SOLARBOOT

Die **zweistündige naturkundliche Fahrt** mit dem Solarboot regt zur Beobachtung der lokalen Tierwelt an und gibt eine Einführung in die Geschichte des Sees. Das Boot legt am Burfelt an, wo das Waldentdeckungszentrum besichtigt werden kann.

Reservierung erforderlich

Naturparkzentrum Obersauer
15, route de Lultzhausen
L-9650 Esch-sur-Sûre
Tel. +352 89 93 31-1
info@naturpark-sure.lu
www.naturpark-sure.lu

LULLANGE

PARK SËNNESRÄICH

Sehen, hören, tasten, riechen und schmecken: um diese 5 Sinne des Menschen bietet das Freizeitzentrum in der Gemeinde Wincrange seinen Besuchern ein vielfältiges Angebot an. Sowohl der Indoor- als auch der Outdoorbereich wissen zu begeistern:

Im Saal der 5 Sinne wird den Kindern auf spielerische aber praxisnahe Art und Weise gezeigt, wie unsere Sinne funktionieren.

Maison 30 • L-9762 Lullange
Tel. +352 99 74 84-45
info@sennesraich.lu
www.sennesraich.lu

TROISVIERGES

JARDIN DE L'EUROPE

Dieser Park ist ideal für einen kurzen Spaziergang oder um sich im Grünen zu erholen mit Spielplätzen und Entspannungsbereichen.

www.visittroisvierges.lu

VIANDEN

SESSELLIFT

Der **einzige Sessellift Luxemburgs** führt aus dem in 220 m gelegenem Tal in eine Höhe von 440 m und bietet auch einen idealen Ausgangspunkt um zum Schloss oder zum Kletterpark zu gelangen.

Geöffnet: von April bis Mitte Oktober von 10:00 - 17:00 (bis 18:00 in der Hauptsaison)

39, rue du Sanatorium • L-9425 Vianden
Tel. +352 83 43 23

WILTZ

JARDIN DE WILTZ

Der Jardin de Wiltz ist ein 2,5 ha großes lebendes Kunstwerk. Dieser Kunstgarten wurde von Menschen mit Behinderung, Langzeitarbeitslosen, Teilnehmern befristeter Workshops, Handwerkern und Künstlern angelegt und unterhalten.

Frei zugänglich

8, Gruberbeerig • L-9538 Wiltz
Tel. +352 95 92 05-1

GEFÜHRTE BESICHTIGUNGEN

Wir bieten Ihnen die Möglichkeit einer geführten Besichtigung für alle Sehenswürdigkeiten die auf den nachfolgenden Seiten mit dem Symbol versehen sind. Für weitere Informationen oder Reservierungen kontaktieren Sie uns.
Tel. +352 26 87 49 87
guides.ardennes@ortal.lu

SCHLÖSSER

BOURSCHEID

Wahrscheinlich im 10. Jahrhundert erbaut, erfuhr das Schloss im 14. und 15. Jahrhundert eine bedeutende Vergrößerung, darunter der Bau einer Festungsmauer mit 6 Türmen.

Geöffnet: 01.04 - 15.10:
täglich von 09:30 - 18:00
(letzter Eintritt um 17:30)
16.10 - 31.03: täglich von 11:00 - 16:00
(letzter Eintritt um 15:30)

Audioguide in 7 Sprachen verfügbar:
LU, DE, FR, EN, NL, ES und RU.
Führungen auf Anfrage

Schlasswee • L-9140 Bourscheid
Tel. +352 99 05 70
chateau.bourscheid@pt.lu
www.bourscheid.lu

BRANDENBOURG

Nachdem das Brandenburger Schloss über 15 Jahre für die Öffentlichkeit geschlossen war, öffnete es im Oktober 2013 wieder seine Türen. Nach ausgiebigen archäologischen Ausgrabungen wurde ein gesicherter Rundweg angelegt. Der **Rundweg mit Informationstafeln** beginnt im Tunnel der das Schloss mit dem unteren Hof verbindet. Die Besucher können bis in die Turmspitze aber auch in die Kapelle des ursprünglichen Schlosses und einige schöne Keller entdecken.

Freier Zugang zu Teilen der Ruinen vom 1. April bis zum 31. Oktober. Täglich von 09:00 - 17:00, außer wenn die Wetterbedingungen zu schlecht sind.

dufays@pt.lu

CLERVAUX

Das herrliche mittelalterliche Clerfer Schloss bietet **drei Ausstellungen:** die Ausstellung der Modelle der Luxemburger Burgen, die Ausstellung über die Ardennenoffensive und die bekannte **The Family of Man**.

Tourist Center Clervaux
11, Grand-Rue • L-9710 Clervaux
Tel. +352 92 00 72
www.destination-clervaux.lu

COLMAR-BERG

Schloss Berg ist der Wohnsitz des herrschenden Großherzogs und seiner Familie. Dieses Anwesen ist für Besucher nicht zugänglich, kann jedoch von außen bewundert werden.

ESCH-SUR-SÛRE

Die Burg Esch-Sauer, dessen Fundamente auf das Jahr 927 zurückgehen, war bis zur Französischen Revolution von Leben erfüllt. Heutzutage überragen die festlich erleuchteten Ruinen das Dorf und sind **frei zugänglich**.

Gemeinde Esch-sur-Sûre
1, an der Gaass • L-9150 Eschdorf
Tel. +352 83 91 12-1
www.esch-sur-sure.lu

Les Amis du Château d'Esch-sur-Sûre

info@castle-esch-sur-sure.lu
www.castle-esch-sur-sure.lu

VIANDEN

Auf den Fundamenten eines römischen Kastells und eines karolingischen Refugiums gebaut, ist der Schlosspalast von Vianden eine der größten und schönsten feudalen Residenzen der romanischen und gotischen Zeit in Europa. Nach der Übernahme der Burg in Staatsbesitz im Jahre 1977 wurde sie entsprechend ihrer ehemaligen Pracht restauriert und zählt heute zu den bedeutendsten Baudenkmälern Europas.

Geöffnet:
Das ganze Jahr außer 01.01 • 02.11 • 25.12
Januar + Februar + November + Dezember: 10:00 - 16:00
März + Oktober: 10:00 - 17:00
April + Mai + Juni + Juli + August + September: 10:00 - 18:00

Geführte Besichtigung nur auf schriftliche Anfrage.
Audioguides an der Kasse verfügbar.

Montée du Château • L-9408 Vianden
Tel. +352 83 41 08-1
info@castle-vianden.lu
guides.ardennes@ortal.lu
www.castle-vianden.lu

WILTZ

Das Schloss der früheren Grafen von Wiltz zeigt sich heute im Renaissance-Stil, der auf das Jahr 1631 zurückgeht. Im Juni und Juli dient die Freitreppe als Bühne für die **Wiltzer Festspiele**. Das Schloss beherbergt auch **die Tourist-Info Wiltz, das Nationale Museum für Braukunst und das Gerbereimuseum sowie das Museum der Ardennenschlacht 1944/1945.**

Seit 2012 befindet sich auch die BBI, eine internationale Fachschule für Touristik und Hotelmanagament im Schloss.

Schloss • L-9516 Wiltz
Tel. +352 95 74 44
info@touristinfowiltz.lu
www.touristinfowiltz.lu

WEITERE SCHLÖSSER UND BURGEN...

- Birtrange
- Erpeldange-sur-Sûre
- Bettendorf
- Urspelt
- Stolzemburg
- Schüttburg

Diese Gebäude sind zwar leider für Besucher nicht zugänglich, können jedoch von außen bewundert werden.

KULTURZENTREN

ETTELBRUCK

CAPE - CENTRE DES ARTS PLURIELS ED. JUNCKER

1, place Marie-Adélaïde • L-9063 Ettelbruck
Tel. +352 2681 2681
www.cape.lu

MARNACH

CUBE 521

1-3, Driicht • L-9764 Marnach
Tel. +352 521 521
www.cube521.lu

WILTZ

PRABBELI – CENTRE SOCIO-CULTUREL RÉGIONAL

8, rue de la Montagne • L-9538 Wiltz
Tel. +352 95 92 05-1
www.cooperations.lu

FESTIVAL VON WILTZ

(Juni-August)

8, rue de la Montagne • L-9538 Wiltz
Tel. +352 95 92 05-1
www.festivalwiltz.lu

KINOS

DIEKIRCH

CINÉ SCALA

46, rue de l'Industrie • L-9250 Diekirch
Tel. +352 28 11 98-1
www.cinescala.lu

TROISVIERGES

CINÉ ORION

24, rue de la gare • L-9906 Troisvierges
Tel. +352 97 81 32
www.orion.lu

WILTZ

CINÉ PRABBELI

8, rue de la Montagne • L-9538 Wiltz
Tel. +352 95 92 05-1
www.cooperations.lu

AUSSTELLUNGS-ZENTREN

ASSELBORN

GALERIE DU MOULIN

Ausstellungen von Kunstgegenständen verschiedener Künstler aus der Großregion.

Maison 158 • L-9940 Asselborn
Tel. +352 99 86 16
moulinas@pt.lu

BRANDENBOURG

KUNSTGALERIE AN DER MILLEN

Ausstellungen von Kunstgegenständen verschiedener Künstler aus der Großregion.

Geöffnet: 14:00 - 19:00 während 2 - 3 Wochenenden im Monat

Eintritt frei
1A, Haaptstrooss • L-9360 Brandenbourg
Tel. +352 99 05 09

CLERVAUX

KRYPTA DER ABTEI

Sie können eine interessante Ausstellung über das Leben der 20 in der Abtei wohnenden Mönche besuchen.

Täglich geöffnet • Freier Eintritt

DIEKIRCH

MAISON DE LA CULTURE

13, rue du Curé • L-9217 Diekirch
Tel. +352 80 87 80-602

FESTIVAL VON WILTZ

MUSEEN

ASSELBORN

RELAIS POSTAL

Schreibzeug Museum und historisches Klassenzimmer

Das Museum in der ehemaligen Postkutschenstation aus dem 16. Jahrhundert erzählt die heldenhafte Geschichte der königlichen und kaiserlichen Postsendungen, die von Antwerpen nach Rom befördert wurden. Dieses Museum widmet sich hauptsächlich den Schreibutensilien und ihrer Entwicklung im Laufe der Zeit.

Geöffnet: Mi. - Fr. von 18:00 - 20:00
Sa. - So. von 11:00 - 18:00

Besichtigungen außerhalb der Öffnungszeiten auf Anfrage.

Geführte Besichtigung auf Anfrage

Maison 164 • L-9940 Asselborn
Tel. : +352 27 80 96-1
info@relaispostal.lu • **www.relaispostal.lu**

DOMAINE DU MOULIN

Museum der Wassermühle

Dieses Museum bietet Ihnen eine interessante Ausstellung über das Funktionieren und die Ausstattung einer tausendjährigen Wassermühle und der Müllerei.

Geöffnet: täglich ausser dienstags von 10:00 - 18:00, von Dezember bis März

Geführte Besichtigung auf Anfrage

Maison 158 • L-9940 Asselborn
Tel. : +352 99 86 16
moulinas@pt.lu
www.hotelvieuxmoulin.lu

BINSFELD

MUSEUM „A SCHIEWESCH“

Hier besuchen Sie nicht einfach ein Museum, sondern erleben eine Ausstellung. Bei vielen Themen werden die Gäste angeregt, den Vergleich von gestern zur heutigen Lebensweise anzustellen!
In jedem Zimmer wird ein anderes Thema behandelt. Das Landleben beinhaltet eine ganze Menge an Facetten: Hausarbeit, Hygiene, Schule, Religion, Vereinsleben, Handwerk, um nur diese zu nennen, bilden einen Teil des Zusammenlebens in den Dörfern des Éislek.

Geöffnet: Von Ostern bis zum 1. November täglich von 14:00 - 18:00
Letzter Eintritt: 17:00

Geführte Besichtigung auf Anfrage

8, Ëlwenterstrooss • L-9946 Binsfeld
Tel. +352 97 98 20 / +352 621 135 956
museebinsfeld@pt.lu
www.museebinsfeld.lu

CLERVAUX

THE FAMILY OF MAN

Diese Ausstellung setzt sich aus 503 Fotos zusammen, welche von 273 Berufs- und Amateurfotografen, aus 68 Ländern stammend, bekannt oder unbekannt, fotografiert wurden. The Family of

Man wird beschrieben als das größte je unternommene fotografische Projekt. Sie wurde eine Legende in der Geschichte der Fotografie. Seit 2003 gehört sie zum **Weltdokumentenerbe der UNESCO**. Vollständig renoviert, beherbergen die Ausstellungshallen des Schlosses Clervaux die komplette historische Sammlung. Eine neue Inszenierung und angepasstes pädagogisches Material präsentieren dieses Erbe in seiner ganzen Pracht.

Geöffnet: Vom 1. März bis zum 1. Januar. Mi. - So.: 12:00 - 18:00 Montags und dienstags geschlossen, außer an Feiertagen. Jeden Sonntag um 15:00 gratis geführte Besichtigung.

Schloss • L-9701 Clervaux
Tel. +352 92 96 57
fom@cna.etat.lu
www.steichencollections.lu

MUSEUM DER BURGMODELLE

Das Museum zeigt eine außergewöhnliche Ausstellung der Modelle der Luxemburger Burgen.

Geöffnet: Vom 01.03 bis zum 30.04 und vom 01.10 bis zum 31.12:
Samstags, sonntags und feiertags von 11:00 - 18:00
Vom 01.05 bis zum 30.09:
Di. - So. von 11:00 - 18:00
Montags geschlossen, außer an Feiertagen

Schloss • L-9712 Clervaux
Tel. +352 92 96 86
www.clervauxcastle.lu

SPIELZEUGMUSEUM

Diese private Ausstellung ist ein Paradies für kleine und große Kinder. Dort entdecken Sie eine Ausstellung von Zügen, Autos, Bleisoldaten, Puppen und >

CLERVAUX

anderen Spielzeugen aus früherer Zeit.
Besichtigung nur auf Anfrage.

9, Grand Rue • L-9710 Clervaux
Tel. + 352 92 93 91

MUSEUM DER ARDENNENSCHLACHT

Info Seite 51

DIEKIRCH

NATIONALES KONSERVATORIUM HISTORISCHER FAHRZEUGE

Einziges Museum im Großherzogtum, in dem die Entwicklung des Autos von seinen Anfängen bis in die 60er Jahre dargestellt wird.

Geöffnet: täglich von 10:00 - 18:00 (außer montags)

Geführte Besichtigungen auf Anfrage

Freier Eintritt für Kinder und Jugendliche (<21 Jahre) und Studenten

Ehemalige Autofabrik Jean Wagner
20-22, rue de Stavelot • L-9280 Diekirch
Tel. +352 26 80 04-68
www.cnvh.lu

GESCHICHTSMUSEUM DER BRAUEREI DIEKIRCH

Die Sammlung dokumentiert die Entwicklung der Werbung der Brauerei Diekirch.

Geöffnet: täglich von 10:00 - 18:00 (außer montags)

Geführte Besichtigung auf Anfrage

Ehemalige Autofabrik Jean Wagner
20-22, rue de Stavelot • L-9280 Diekirch
Tel. +352 26 80 04-68
www.luxem.beer

MUSÉE D'HISTOIRE[S] DIEKIRCH - MH[S]D

Mitten im historischen Teil Diekirchs enthüllt das MH[s]D die Geheimnisse einer oft verkannten Vergangenheit und deren Nachklang in unserem Alltagsleben. Erkunden Sie auf spannende Weise die historischen Funde und Arbeitsweisen des Archäologen, die Nachforschungen des Historikers, die Beobachtungen des Geologen, das urbane Phänomen oder auch die Mysterien des Glaubens.

Geöffnet: täglich von 10:00 - 18:00 (außer montags)

Geführte Besichtigungen auf Anfrage

13, rue du Curé • L-9217 Diekirch
Tel. +352 80 87 90-1
info@mhsd.lu • **www.mhsd.lu**

BIENENMUSEUM

Kleines Museum über die Geschichte der Imkerei.

Der Eintritt ist frei.
Geführte Besichtigungen auf Anfrage

Rue Frebsou • L-9284 Diekirch
Tel. +352 80 87 80-200

NATIONALES MILTÄRGESCHICHTLICHES MUSEUM

Info Seite 51

ESCH-SUR-SÛRE

TUCHFABRIK

Diese alte Tuchfabrik wurde restauriert und funktioniert heute als lebendiges Museum, um den Besuchern das Handwerk der Tuchweberei vorzustellen. Dort befindet sich auch ununterbrochen eine Ausstellung über die Landschaft und die Sehenswürdigkeiten der Region.

Geöffnet:
April - November: täglich außer mittwochs von 10:00 - 12:00 und von 14:00 - 18:00, samstags, sonntags und feiertags von 14:00 - 18:00
November - April: täglich außer mittwochs von 10:00 - 12:00 und von 14:00 - 17:00 Uhr, samstags, sonntags und feiertags von 14:00 - 17:00

Geführte Besichtigung auf Anfrage

15, route de Lultzhausen
Tel. +352 89 93 31-1
info@naturpark-sure.lu
www.naturpark-sure.lu

ETTELBRUCK

GENERAL PATTON MEMORIAL MUSEUM

Info Seite 51

SQUARE PATTON

Info Seite 52

HAUT-MARTELANGE

SCHIEFERMUSEUM

Das Schiefermuseum Haut-Martelange ist ein einzigartiges Gesamtgefüge das mit seinen 22 Gebäuden und einer Fläche von 8 ha alle Elemente der 200 jährigen Martelinger Schieferindustrie wiederspiegelt.

Jeden ersten Sonntag der Monate Mai bis Oktober ist das Gelände des Schiefermuseums von 11:00 - 18:00 frei zugänglich. Das Bistro ist durchgehend geöffnet (warme und kalte Getränke, hausgemachtes Gebäck). Um 15:00 beginnt eine geführte Besichtigung am Eingang des Museums mit Abstieg in die unterirdische Grube (ca. 2,5 St.).

In den Monaten Juli und August, findet zusätzlich jeweils mittwochs und sonntags eine geführte Besichtigung um 15:00 statt.

Gruppenbesichtigungen (>10 P.) sind von April bis November täglich auf Anfrage möglich, genau wie kreative Führungen und private Feiern.

Die Termine für spezielle Veranstaltungen, Festivals oder Märkte werden in den Printmedien, auf der Homepage und auf Facebook laufend aktualisiert.

Maison 3 • L-8823 Haut-Martelange
Tel. +352 23 64 01-41
info@ardoise.lu
www.ardoise.lu

HEIDERSCHEID

KÄERZEFABRIK

Handwerkliche Herstellung und Verzierung von Kerzen in der Fabrikanlage in Heiderscheid.

Geöffnet: Mo. - Fr. von 09:00 - 12:00 und von 13:00 - 18:00
Sa. von 09:00 - 12:00 und von 13:00 - 17:00

Führungen ab 15 Personen nach Vereinbarung (1 Monat im Voraus reservieren)

6, am Clemensbongert
L-9158 Heiderscheid
Tel. +352 89 91 97
info@kaerzefabrik.lu
www.kaerzefabrik.com

MIKROBRAUEREI

Brauvorführung im Buttik vum Séi Laden in Heiderscheid.
Gruppenbesichtigungen auf Anfrage

Anmeldung: Tel. +352 26 88 98-65

4, am Clemensbongert
L-9158 Heiderscheid
Tel. +352 89 90 62
info@heischter-beier.lu
www.denheischter.lu

SCHIEFERMUSEUM

HEINERSCHEID

CORNELYSHAFF

Seit Jahrhunderten prägt der Cornelyshaff den Ortskern von Heinerscheid. Der „Hof des Cornelius“ wurde in der Vergangenheit landwirtschaftlich genutzt. Heute wird in dem großen Gebäude die regionale Biersorte Ourdaller auf traditionelle Weise gebraut.

Besichtigungen der Brauerei auf Anfrage

83, Haaptstrooss • L-9753 Heinerscheid
Tel. +352 92 17 45
info@destination-clervaux.lu
www.destination-clervaux.lu

HOSINGEN

EXPO: NATURPARK OUR – DIE GANZE REGION IN EINEM RAUM

Auf rund 150 m² lernt der Besucher auf unterhaltsame Weise die vielen Facetten der Region kennen und schätzen: Geologie, Landschaft, Gewässer, Wald, Offenland, Landwirtschaft, Energie, Geschichte, Naturparkarbeit und touristische Angebote.

Geöffnet: Mo. - Fr. 09:00 - 17:00

Eintritt frei

Centre écologique et touristique Parc Housen
12, Parc • Hosingen
Tel. +352 90 81 88-1
info@naturpark-our.lu
www.naturpark-our.lu

MUNSHAUSEN

TOURIST CENTER ROBBESSCHEIER

Info Seite 82

PERLE

385TH BOMB GROUP MEMORIAL MUSEUM

Info Seite 52

STOLZEMBOURG

MUSEUM DER KUPFERGRUBE

Die Kupfermine hält viele Überraschungen für Sie bereit. Die Wasserschleier, die sichtbaren Kupferadern und die ereignisreiche Geschichte der Mine sind einfach unglaublich. Stiefel und wasserdichte Kleidung stehen den Besuchern zur Verfügung. Im Museum entdeckt der Besucher die Geologie des Éisleks und die Landschaften des Ourtals. Die Geschichte der Mine, zahlreiche Gesteine und eine von früheren Grubenarbeitern vorgetragene Berichterstattung vervollständigen die Ausstellung.

Geöffnet: von Ostern bis Ende Oktober: Sonntags, Feiertage. Von Mitte Juli bis Ende August täglich.

Geführte Besichtigung um 14:00 (ohne Reservierung)
Treffpunkt am Eingang des Museums

Besichtigung auf Anfrage
Tel. +352 26 87 49 87
guides.ardennes@ortal.lu

5a, rue Principale • L-9463 Stolzembourg
www.stolzembourg.lu

VIANDEN

GESCHICHTSMUSEUM DER STADT VIANDEN

Das Museum präsentiert die bewegte 1000-jährige Geschichte der Stadt Vianden und beherbergt auch das einzige Bäckereimuseum Luxemburgs sowie ein Museum über den Nationaldichter Dicks.

Geöffnet: von Ostern bis Anfang Oktober, täglich von 11:00 - 17:00 (außer montags)
Juli und August auch montags geöffnet.

96-98, Grand-rue • L-9410 Vianden
Tel. +352 83 45 91

SOCIÉTÉ ÉLECTRIQUE DE L'OUR (S.E.O.)

Das Pumpspeicherwerk ist mit einer Leistung von 1100 Megawatt zurzeit eines der größten in Europa. Unweit von Vianden, in einer hügeligen Landschaft, befindet sich der Mont St. Nicolas. Nachdem Sie ungefähr 100 Stufen hochgestiegen sind, erwartet Sie eine Aussicht, die Ihnen den Atem rauben wird.

Die unterirdische Zentrale ist täglich geöffnet von 10:00 - 16:00. Von Ostern bis September erwartet sie die S.E.O. von 10:00 - 20:00. Im erneuerten Besucherstollen findet der Besucher alle Informationen über die Anlagen, aber auch über die großen klima- und energierelevanten Themen unserer Zeit.
Eintritt frei

Besichtigung auf Anfrage (Min 10 Pers.)

Tel. +352 28 27-1
www.seo.lu

LITERARISCHES VICTOR HUGO MUSEUM

Zwischen 1862 und 1865 fühlte Victor Hugo sich als Tourist im Großherzogtum wohl. Im Jahr 1871 wurde er als politischer Flüchtling aufgenommen. Seither ist sein Andenken in Luxemburg lebendig geblieben und vor allem in Vianden in dem Haus, wo er wohnte. **Audioguide** in französischer, deutscher, niederländischer und englischer Sprache verfügbar.

Geöffnet: täglich von 11:00 - 17:00 (außer montags)

Freier Eintritt für Kinder, Jugendliche (<21 Jahre) und Studenten.

37, rue de la Gare • L-9420 Vianden
Tel. +352 26 87 40 88
musee@victor-hugo.lu
www.victor-hugo.lu

WILTZ

NATIONALES BRAUKUNST-MUSEUM UND MUSEUM DER GERBEREI

Das Museum ist seit 1999 in den früheren Ställen des Schlosses eingerichtet. Es ist das Erste dieser Art in Luxemburg. Die ausgestellten Objekte geben nicht nur einen Einblick in die 6.000 Jahre alte

Geschichte der Bierherstellung, sondern sie dokumentieren daneben die Entwicklung der Braukunst in Luxemburg.

Geöffnet: Mo. - Fr. 09:00 - 12:00 • 14:00 - 17:00. Sa. 10:00 - 12:00.
Juli - August täglich geöffnet: 10:00 - 18:00

Geführte Besichtigung auf Anfrage

Schloss • L-9516 Wiltz
Tel. +352 95 74 44
info@touristinfowiltz.lu
www.touristinfowiltz.lu

MUSEUM DER ARDENNENSCHLACHT

Info Seite 53

STREIKDENKMAL WILTZ

GEDENK-TOURISMUS

CINQFONTAINES

ABTEI FÜNFBRUNNEN

Cinqfontaines (Fünfbrunnen) birgt **ein Kloster, welches zu Beginn des 20. Jh. erbaut wurde**. 1941 verjagt die Gestapo die Herz-Jesu Priester und verwandelt das Kloster in ein Sammellager für die Deportationen in die Konzentrations- und Vernichtungslager.

CLERVAUX

MUSEUM DER ARDENNENSCHLACHT

Zu der Sammlung dieses Museums zählen zahlreiche Dokumente, Uniformen und Waffen, die im 2. Weltkrieg benutzt worden sind.

Geöffnet: Vom 1. März bis zum 30. April und vom 1. Oktober bis zum 31. Dezember: samstags, sonntags und feiertags von 11:00 - 18:00

Vom 1. Mai bis zum 30. September: Di. - So. von 11:00 - 18:00

Montags geschlossen, außer an Feiertagen

Schloss • L-9712 Clervaux
Tel. +352 26 91 06 95 / +352 92 00 72
www.ceba.lu

DIEKIRCH

NATIONALES MILITÄRGESCHICHTLICHES MUSEUM

Bei der Besichtigung dieses Museums werden Sie eine Reise in die Vergangenheit antreten, in den Winter 1944-45, als der Norden Luxemburgs im Schnee versank und die deutsche Wehrmacht auf breiter Front eine verzweifelte Offensive gegen die Westalliierten startete. Andere Abteilungen des Museums behandeln die Geschichte der Luxemburger Armee und der luxemburgischen alliierten Soldaten.

Geöffnet: täglich von 10:00 - 18:00, außer 25.12 - 01.01 und Karneval Sonntag

Geführte Besichtigungen auf Anfrage
Mehrsprachige Audioguides verfügbar

10, Bamertal • L-9209 Diekirch
Tel. +352 80 89 08
info@mnhm.lu
www.mnhm.lu

ETTELBRUCK

GENERAL PATTON MEMORIAL MUSEUM

Das Museum erinnert insbesondere an General George S. Patton Jr., der als Befehlshaber der 3. US-Armee der Stadt Ettelbrück 1944 die endgültige Befreiung brachte. Die historische Ausstellung dokumentiert die Ereignisse des 2. Weltkrieges und präsentiert die Militärausstattung der US-amerikanischen und deutschen Streitkräfte.

Geöffnet: 01.06 - 15.09: täglich von 10:00 - 17:00. 16.09 - 31.05: So. von 14:00 - 17:00 und nach Vereinbarung

5, rue Dr. Klein • L-9054 Ettelbruck
Tel. +352 81 03 22
www.patton.lu

SQUARE PATTON

Denkmäler, Gedächtnistafeln, Statue des Generals Patton und Sherman-Panzer der von General Patton befohlenen Brigade.

www.ettelbruck-info.lu

MAULUSMUHLE

FLIEGERDENKMAL

Mitten im Wald liegt das Wrack eines Militärflugzeugs des 2. Weltkriegs. Ein Denkmal, das den Mut der Kriegspiloten und ihrer Besatzungen ehrt, wurde hier errichtet.

PERLE

385TH BOMB GROUP MEMORIAL MUSEUM

Eine außergewöhnliche Sammlung über den 2. Weltkrieg, spezialisiert auf US Army Air Force und B-17 Flugzeuge. Ausrüstung und Uniformen, von Veteranen gestiftet, geben einen Einblick in das Leben eines Fliegers im 2. Weltkrieg. Jede Besichtigung ist individuell, während einer kostenlosen Führung erzählt jeder Gegenstand seine Geschichte.

Besichtigung nur auf Anfrage
Dauer der Besichtigung: 1 St.

6, rue de l'Église • L-8826 Perlé
Tel. +352 23 64 94-65 (Roger FELLER)
rofeller@pt.lu • museum385BG@yahoo.com

SCHLINDERMANDERSCHEID

BUNKERWANDERUNG

→ 15 km

Während des 2. Weltkrieges fanden mehrere junge Luxemburger Wehrdienstverweigerer und Deserteure des Nazi-Regimes Schutz in einem unterirdischen Bunker der sich im Ort an der Dosbaach in der Nähe von Fridbësch befindet. In Erinnerung an diese düsteren Kriegsjahre wurde dieses Versteck wiederhergestellt und der Wanderweg angelegt.

Start: Fridbësch (zwischen Schlindermanderscheid & Kautenbach)

Tourist Info Bourscheid
Tel. +352 99 06 15
campbour@pt.lu
www.bourscheid.lu

SCHUMANN'S ECK

NATIONAL LIBERATION MEMORIAL, MASSEGRAF & GEDENKPAD 1944 – 1945

Der Schumann's Eck war während der Ardennenoffensive eine strategisch wichtige Straßenkreuzung und kostete vielen amerikanischen und deutschen Soldaten das Leben. Um ihnen zu gedenken wurde hier am 50. Jahrestag der zweiten Befreiung Luxemburgs das National Liberation Memorial eingeweiht. In den Wäldern am Schumann's Eck vorbei führt

ein Gedenkpfad an den Schützenlöchern zu einer weiteren Gedenkstätte.
Dieses Monument, genannt Massegraf (Massengrab), befindet sich an der Stelle an der über 160 deutsche Soldaten und einige amerikanische Soldaten zeitweilig beerdigt wurden.

www.touristinfowiltz.lu

TROISVIERGES

FLUCHTHELFERWEG

→ 9 / 12 km

Der thematische Rundweg beschäftigt sich mit einem besonderen Aspekt der Geschichte des 2. Weltkrieges in der Grenzregion um Ulflingen: die Fluchtoperationen luxemburgischer Resistenzler während der letzten Kriegsjahre ins nahe Belgien. Der Erinnerungsweg folgt in großen Linien den ehemaligen Fluchtwegen.

Start/Ziel: Bahnhof Troisvierges

Tel. +352 90 81 88-635
www.naturpark-our.lu

WEISWAMPACH

LANCASTER MEMORIAL

Lancaster Memorial zur Erinnerung an die im 2. Weltkrieg gefallenen Besatzungen von 2 Lancaster-Bombern.

www.tourisme-weiswampach.lu
www.lancaster.lu

WILTZ

STREIKDENKMAL

Nach der Einführung der allgemeinen Wehrpflicht im August 1942 legten Arbeiter in Wiltz ihre Arbeit nieder und schnell breitete sich die Streikbewegung im ganzen Land aus. Die Besatzer beantworteten den Generalstreik mit brutaler Gewalt und 21 Luxemburger wurden hingerichtet.
Ein Monument in Form eines Leuchtturms erinnert in Wiltz an die Opfer des Generalstreiks.

www.touristinfowiltz.lu

MUSEUM DER ARDENNENSCHLACHT

Das Museum der Ardennenoffensive befindet sich im Wiltzer Schloss und stellt ergreifend die Geschehnisse des 2. Weltkrieges dar.

Geöffnet: Mo. - Fr. 09:00 - 12:00 • 14:00 - 17:00. Sa. 10:00 - 12:00
Juli - August täglich geöffnet: 10:00 - 18:00

Schloss • L-9516 Wiltz
Tel. +352 95 74 44
info@touristinfowiltz.lu
www.touristinfowiltz.lu

RELIGIÖSES ERBE

Luxemburg ist ein Land mit langer christlicher Tradition und die Religion hat auch die Landschaften des Großherzogtums geprägt. Das Éislek hat ein reiches religiöses Erbe aufzuweisen und zahlreiche Kirchen, Friedhöfe und Kapellen der Region sind von der nationalen Denkmalbehörde (SSMN) unter Schutz gestellt. Eine Auswahl wird hier präsentiert, es gibt natürlich noch viele weitere sehenswerte Monumente, z.B. in Basbellain, Eschweiler, Holler, Lieler, Nachtmanderscheid, Pintsch und Weicherdange... Mehr Informationen zum religiösen Erbe Luxemburgs sowie das komplette Inventar der geschützten Monumente, finden Sie auf: **www.ssmn.public.lu**

BAVIGNE

SANKT MARTIN KIRCHE

Die Sankt Martin Kirche, aus dem Jahr 1744, zeichnet sich durch ihren Barockaltar aus. Die Kirche, der mit Schieferkreuzen versehene Friedhof und der Häeregaart (Pfarrhausgarten) gehören zu den Hauptattraktionen des Dorfes.

CLERVAUX

ABTEI SANKT MAURITIUS

Die Benediktiner Abtei Sankt Mauritius thront über dem Tal von Clervaux. Sie wurde in den Jahren 1909/1910 im neo-romanischen Stil erbaut und von den Benediktinern der französischen Abtei St. Maur de Glanfeuil angesiedelt. 7 mal täglich pflegen die Mönche unter der Leitung des Abtes das Chorgebet. Die Krypta beherbergt eine sehr interessante Fotoausstellung über das Leben und Wirken der Benediktiner.

LORETTO KAPELLE

Die Loretto Kapelle wurde 1762 im Rokoko Stil gebaut.

PFARRKIRCHE

Die von 1910 bis 1911 im romanisch-rheinländischen Stil erbaute Pfarrkirche zeichnet sich durch ihre Kuppel über dem Altar aus, die mit einem Mosaik bekleidet ist.

DIEKIRCH

ALTE LAURENTIUS KIRCHE

Im historischen Zentrum befindet sich das Juwel der Stadt, die alte St. Laurentius Kirche. Diese ursprünglich romanische Kirche erhebt sich auf den Ruinen einer römischen Villenanlage.

ESCH-SUR-SÛRE

LOCHKAPELL

Die Lochkapell, die unter Denkmalschutz steht, war wahrscheinlich bereits ein Ort der Anbetung zu der Zeit der Kelten.

HEIDERSCHEIDERGRUND

ACHTECKIGE KAPELLE

Im Heiderscheidergrund befindet sich die einzige achteckige Kapelle des Landes. Wegen ihrer Form wird sie auch oft das Tintenfass genannt.

HACHIVILLE

HELZER KLAUS

Die Einsiedlerkapelle in Hachiville und seine Quelle, die magische Kräfte haben soll, sind ein bekannter Wallfahrtsort. Die Kapelle enthält eine Nachbildung des berühmten hölzernen Altars, dessen Original sich in der Dorfkirche befindet.

KAUNDORF

KAPELLE & QUELLE ST. PIRMIN

Inmitten des Waldes in der Nähe von Kaundorf, befindet sich die pittoreske, kleine Kapelle, zu der die Einheimischen am Pfingstmontag pilgern. Im 8. Jh. soll Sankt Pirmin die Quelle gesegnet haben und auch heute noch werden ihr magische Kräfte nachgesagt.

LONGSDORF

ST. MARKUS KAPELLE & EINSIEDELEI

Die St. Markus Kapelle aus dem 15. Jh. und die angebaute Einsiedelei sind denkmalgeschützt.

Die Einsiedelei von 1627 wurde komplett restauriert und zu einer Gruppenunterkunft umgewandelt.

MUNSHAUSEN

PFARRKIRCHE

Die Kirche in Munshausen, deren Ursprünge ins 13. Jh. zurückreichen, ist St. Hubertus gewidmet. Mehrere Grafen von Clervaux sind in der angrenzenden Kapelle bestattet.

TROISVIERGES

FRANZISKANERKIRCHE

Die Kirche, aus dem Jahr 1658, mit einer der ältesten Orgeln des Landes, ist ein historisch wertvolles Baudenkmal mit barockem Mobiliar und Gemälden aus der Schule Rubens und den Statuen der Drei Jungfrauen, von welchen die Stadt ihren Namen hat.

VIANDEN

BILDCHEN KAPELLE

Die Veianer Bildchen ist eine Kapelle und ein Madonnenpilgerort in Vianden. Mit Bildchen ist eigentlich eine Muttergottesstatue in der Kapelle gemeint.

TRINITARIERKIRCHE

Die Trinitarierkirche ist eine zweischiffige Hallenkirche mit schönen gotischen Gewölben. Sie wurde 1248 erbaut.

ST. NIKOLAUSKIRCHE

Die St. Nikolauskirche befindet sich in der Unterstadt und wurde Ende des 13. Jh. erbaut.

WILTZ

DEKANATSKIRCHE

Die Architektur der Dekanatskirche stammt aus dem Mittelalter. Im ältesten Teil der Kirche, im Turm, befinden sich die Grabkammern der Grafen von Wiltz.

FATIMA-DENKMAL

Pilgerstätte in Wiltz. Während der Ardennenoffensive 1944-1945 machten 10 Frauen und Männer das Versprechen eine Prozession zu Ehren der Jungfrau ins Leben zu rufen, sollten sie den Krieg unbeschadet überstehen. 1951, einige Jahre nach der Befreiung der Stadt Wiltz, wird das Denkmal errichtet.

TRADITIONELLE FESTE

FEBRUAR

Karnevalsumzug • Diekirch

MAI

Marche de l'armée • Diekirch

Konst am Gaart • Troisvierges

Pfingsten: Ginsterfest • Wiltz

JUNI

Nei Ettelbréck • Ettelbruck

Nationalfeiertag • 23 Juni

Konstfestival • Lellingen

Tag des Ardennerpferdes • Clervaux / Munshausen

JUNI - JULI

Festival de Wiltz • Wiltz

JULI

Al Dikkrich • Diekirch

Foire Agricole • Ettelbruck

JULI - AUGUST

Mittelalterfest • Vianden

SEPTEMBER

Kartoffelfest • Binsfeld

Nacht der Laternen • Wiltz

OKTOBER

Nussmarkt • Vianden

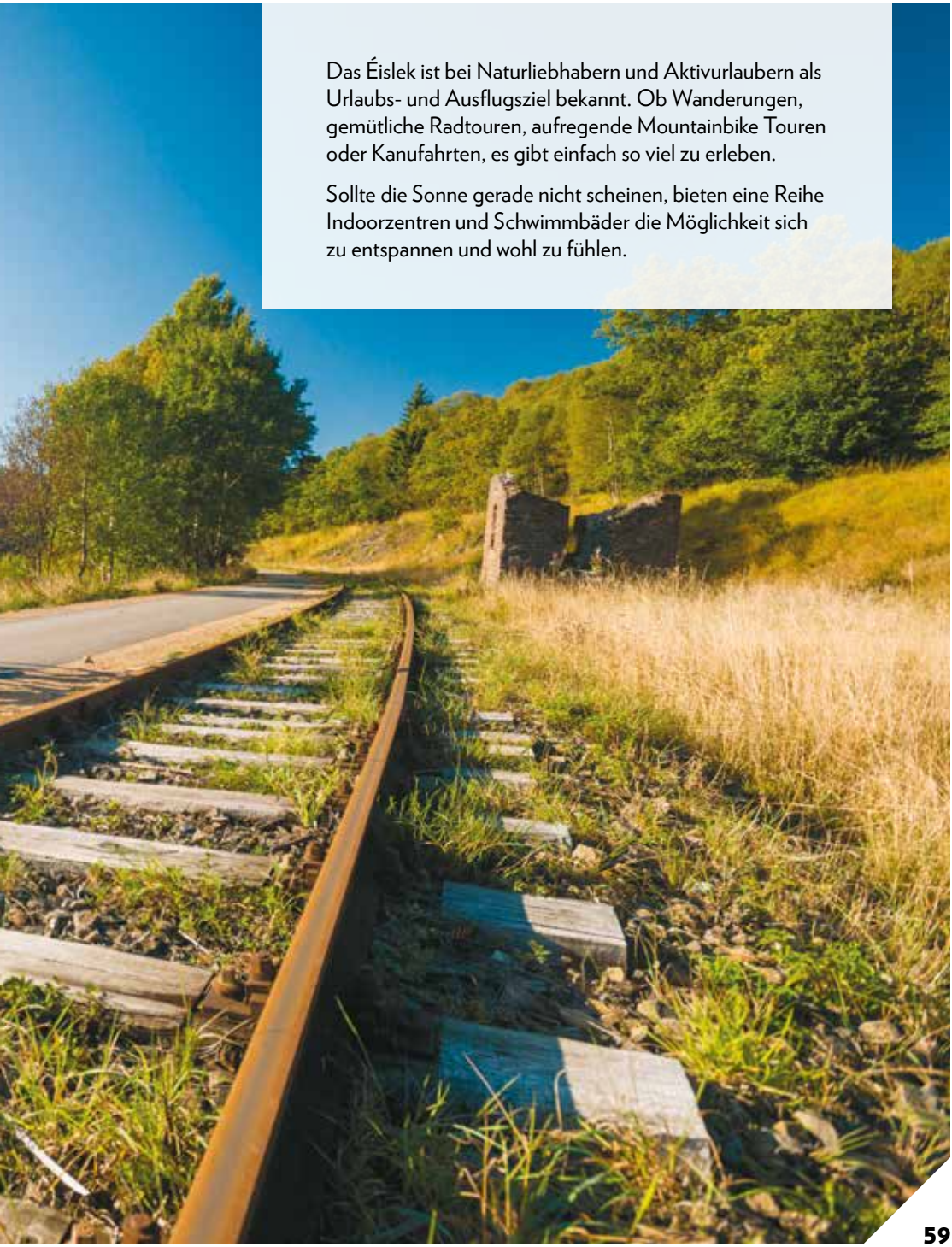
NOVEMBER

Haupeschmaart • Munshausen

DEZEMBER

Weihnachtsmärkte und traditionelle Feste in der gesamten Region... Esch-sur-Sûre, Clervaux, Ettelbruck, Diekirch, Vianden, Wiltz...

SPORT & FREIZEIT



Das Éislek ist bei Naturliebhabern und Aktivurlaubern als Urlaubs- und Ausflugsziel bekannt. Ob Wanderungen, gemütliche Radtouren, aufregende Mountainbike Touren oder Kanufahrten, es gibt einfach so viel zu erleben.

Sollte die Sonne gerade nicht scheinen, bieten eine Reihe Indoorzentren und Schwimmbäder die Möglichkeit sich zu entspannen und wohl zu fühlen.

RADFAHREN

Dass das Éislek ein Paradies für Radfahrer ist, ist schon längst kein Geheimnis mehr. Immer mehr Besucher erkunden die Region per Rad und dies nicht ohne Grund; der grüne Norden Luxemburgs bietet Bikern eine enorme Landschaftsvielfalt und eine ausgedehntes Wegenetz. Neben den wenig befahrenen Landstraßen laden zahlreiche beschilderte Fahrradwege und Mountainbike Strecken zum Radfahren ein.

Möchten Sie die Region mit einem passionierten und ausgebildeten Guide entdecken? Kontaktieren Sie uns und verbringen Sie unvergessliche Momente auf den besten Mountainbike Strecken des Éislek.

Regionaler Tourismusverband
Tel. +352 26 95 05 66
info@qrtal.lu

VENNBAHN

Die **Vennbahn** schlängelt sich zwischen Aachen (Deutschland) und Troisvierges (im Norden Luxemburgs) und durchquert das einmalige Hochmoor Hohes Venn. Mit ihren 125 km gilt sie als einer der **längsten Bahntrassenradwege in Europa**. Durch 3 Länder führend, ist sie überwiegend asphaltiert und steigungsarm (max 2%, einige kurze Abschnitte 3 bis 10%). Natur und Grenzlandflair sind hier garantiert!

Tel. +352 26 95 05 66
www.vennbahn.eu

MOUNTAINBIKE

Das vielseitige Gelände des Éislek ist eine Herausforderung für Mountainbike-Liebhaber. Die 17 sorgfältig markierten Strecken mit einer Gesamtlänge von 400 km führen durch dichte Wälder und tiefe Täler, vorbei an imposanten Schlössern und weiteren Sehenswürdigkeiten. Einige Strecken erfüllen die Ansprüche besonders sportlicher Fahrer, andere wiederum eignen sich hervorragend für Ausflüge mit der Familie.

Tel. +352 26 95 05 66
www.visit-eislek.lu

FAHRRAD

Das Radwegenetz des Großherzogtums Luxemburg besteht aus 23 Routen auf einer Gesamtlänge von 600 Kilometern. Die ausgeschilderten Pisten sind von PC 1 bis PC 23 nummeriert (PC = Piste Cyclable / Fahrradweg).

www.pch.public.lu

REGIONALE RADWEGE

PANORAMA
→ 25 km

Start/Ziel: Bahnhof Troisvierges
Strecke: Asphaltiert

Erleben Sie auf der ausgeschilderten Panorama Radtour herrliche Fernsichten, den Naturpfad Cornelysmillen und andere abgelegene Landstriche sowie idyllische historische Dörfer des Naturpark Our.

Naturpark Our
12, Parc • L-9836 Hosingen
Tel. +352 90 81 88-635
www.naturpark-our.lu • www.lvi.lu

JARDINS À SUIVRE
→ 30 km

Start: Bahnhof Troisvierges
Ziel: Bahnhof Clervaux
Strecke: Asphaltiert

Entdecken Sie auf der ausgeschilderten Jardins à suivre Radtour die Künstlergärten, abwechslungsreiche Landschaften und idyllische Dörfer des Naturpark Our.

Naturpark Our
12, Parc • L-9836 Hosingen
Tel. +352 90 81 88-635
www.naturpark-our.lu • www.lvi.lu

WËNTGER GËNZENTOUR
→ 61 km

Start/Ziel: Bahnhof Troisvierges

Tourist Info Wincrange
Tel. +352 99 42 77
www.wincrange.lu

FAHRRADVERLEIH

LS SPORTS SÀRL

27, rue de la Gare • L-9122 Schieren
Tel. +352 81 84 95
www.ls-sports.lu

CAMPING BLEESBRÜCK

1, Bleesbrück • L-9359 Bleesbrück
Tel. +352 80 31 34
www.camping-bleesbruck.lu

HOTEL ST. FIACRE nur

4, Groussgaass • L-9140 Bourscheid
Tel. +352 99 00 23
www.st-fiacre.lu

TOURIST CENTER CLERVAUX

11, Grand-Rue • L-9710 Clervaux
Tel. +352 92 00 72
www.destination-clervaux.lu

RENTABIKE

27, rue Jean l'Aveugle • L-9208 Diekirch
Tel. +352 26 80 33 76
www.rentabike.lu

CAMPING KOHNENHOF

1, Kounenhaff • L-9838 Eisenbach
Tel. +352 92 94 64
www.campingkohnenhof.lu

CAMPING VAL D'OR

2, Um Gaertchen • L-9747 Enscherange
Tel. +352 92 06 91
www.valdor.lu

HOTEL DE LA SÛRE

1, rue du Pont • L-9650 Esch-sur-Sûre
Tel. +352 83 91 10
www.hotel-de-la-sure.lu

CAMPING IM AAL

Esch-sur-Sûre
Tel. +352 83 95 14
www.campingaal.lu

CAMPING FUUSSEKAUL

4, Fuussekaul • L-9156 Heiderscheid
Tel. +352 26 88 88-1
www.fuussekaul.lu

CAMPING BISSEN

11, Millewee • L-9659 Heiderscheidergrund
Tel. +352 83 90 04
www.camping-bissen.lu

CAMPING WOLTZDAL

Maison 12 • L-9974 Maulusmuehle
Tel. +352 99 89 38
www.campingwoltzdal.com

TOURIST INFO WILTZ

Schloss Wiltz
Tel. +352 95 74 44
www.touristinfowiltz.lu

TOURIST INFO VELO'S STATIOUN

(nur mit Reservierung !)

4, rue d'Asselborn • L-9905 Troisvierges
Tel. +352 24 51 48-81
www.visittroisvierges.lu

HOTEL LAMY

51, Rue d'Asselborn • L-9907 Troisvierges
Tel. +352 99 80 41
www.lamy.restaurant

= E-Bike verfügbar

BADE-MÖGLICHKEITEN

COLMAR-BERG

DEN NORDPOOL
Hallenbad

Tel. +352 83 55 43-341
nordpool.lu

DIEKIRCH

HALLENBAD

Tel. +352 80 87 80-530
culture.diekirch.lu

HOSINGEN

AQUA NAT'OUR
Hallenbad mit Außenbecken

Tel. +352 24 51 99-00
www.aquanatour.lu

TROISVIERGES

HALLENBAD

Tel. +352 99 76 12-44
www.troisvierges.lu

FREIBAD

Tel. +352 99 71 04
www.visittroisvierges.lu

VIANDEN

FREIBAD

Tel. +352 83 45 32
www.vianden.lu

WILTZ

HALLENBAD

Tel. +352 95 93 20-330
www.wiltz.lu

FREIBAD

Tel. +352 26 95 22-1
www.campingkaul.lu

WINCRANGE

HALLENBAD

Tel. +352 99 46 96-600
www.wincrange.lu

SEEN

OBERSAUER STAUSEE

Tel. +352 89 93 31-1
www.naturpark-sure.lu

SEE WEISWAMPACH

Tel. +352 97 91 99
www.tourisme-weiswampach.lu

FREIZEITANGEBOTE

BALLONFLÜGE

FOUHREN
BALLOONING 50 NORD

Flüge im Heißluftballon zu zweit oder für Gruppen

15, Dikricherstrooss • L-9455 Fouhren
Tel. +352 26 87 42 42
info@ballooning-50-nord.lu
www.ballooning-50-nord.lu

BEACHVOLLEYBALL

DIEKIRCH
DIEKIRCH PLAGE (Juli und August)

TROISVIERGES

Die beiden Beachvolleyballfelder können über das Internet reserviert werden. Der Zugang erfolgt anhand eines gesicherten Codes.

www.visittroisvierges.lu

WILTZ
CAMPING KAUL • Tel. +352 95 03 59

BOGENSCHIESSEN

REULER
CAMPING REILERWEIHER
L-9768 Reuler/Clervaux
Tel. +352 92 01 60
info@reilerweier.lu • **www.reilerweier.lu**

FALLSCHIRMSPRINGEN

NOERTRANGE
CERCLE PARA LUXEMBOURG & AÉRODROME DE WILTZ-NOERTRANGE

B.P. 735 • L-2017 Luxembourg
Tel. +352 621 70 11 94
mail@cerclepara.lu • **www.cerclepara.lu**

GOLF

CLERVAUX
GOLF CLUB

Der Golfplatz von Clervaux befindet sich in Eselborn, 3 km von Clervaux entfernt und bietet einen 18-Loch Parcours, PAR 71 mit einer **Länge von 6.051 Metern**. Des Weiteren verfügt der Golfplatz von Clervaux über einen großen Übungsplatz, einen 3-Loch Trainingsparcours für Anfänger PAR 10 und ein Putting Green. Es besteht die Möglichkeit einen Caddy, Clubs und elektrische Wagen im Pro-Shop zu mieten.
Individuelle Einführungen oder Gruppeneinführungen auf Anfrage.

Tel. +352 92 93 95-70
info@golfclervaux.lu
www.golfclervaux.lu

INDOORAKTIVITÄTEN

ESCHWEILER
MIGO – Mini-Golf & Spill-Park

Info Seite 83

ETTELBRUCK

LASER GAME EVOLUTION

ZAC - Rue Jean-Pierre Thill
L-9085 Ettelbruck
Tel. +352 26 81 34 82
www.lasergame-evolution.com

FUUSSEKAUL

CAMPING FUUSSEKAUL

Info Seite 84

HEIDERSCHEID

ALL-IN FAMILY FUN CENTER

Info Seite 84

LULTZHAUSEN

JUGENDHERBERGE LULTZHAUSEN

Info Seite 84

POMMERLOCH

KIDDYLAND

Info Seite 84

KANU

DIEKIRCH

RENT-A-KANU

Sie paddeln in unseren kippstabilen 2- oder 1-Sitzer Kajaks auf dem flachen Wasser oberhalb des Stauwehres. Hunde an Bord sind erlaubt! Rundkurs von 3 km, also 1,5 km in eine Richtung und wieder zurück zum Startpunkt.

Die Mietdauer beträgt 1 Stunde, kann jedoch, je nach Verfügbarkeit auf 2 Stunden verlängert werden

Geöffnet: Mi. - So. von 10:00 - 18:00 während der Saison 1. Juni bis 27.August. Außerhalb der Saison nur für Gruppen nach Buchung im Voraus.

info@kanuraft.lu • **www.kanuraft.lu**

MAMBO RIDE

Ein Ritt im Wildwasser Trainingskanal (160m), der einzige in Luxemburg und Umgebung!
Sie müssen Ihre eigenen festen und geschlossenen Schuhe mitbringen. Vorschrift!

Während der Saison: mittwochs, freitags, samstags und sonntags. Die Saison endet am 27. August.

Mindestalter = 11 Jahre
Maximales Körpergewicht = 120 kg

info@kanuraft.lu • **www.kanuraft.lu**

LULTZHAUSEN

Die Jugendherberge Lultzhausen organisiert im Sommer (Juli und August) jeden Tag, außer montags und dienstags, Kanutouren bei denen jeder mitmachen kann. **Anmeldung erforderlich**

Vermietung **ohne** internationale **Mitgliedskarte** der Jugendherbergen **nicht möglich**.

Jugendherberge Lultzhausen
20, an der Driicht • L-9666 Lultzhausen
Tel. +352 26 27 66-600
lultzhausen@youthhostels.lu
www.youthhostels.lu

KLETTERN

VIANDEN

TREE CLIMBER

Der Tree Climber ist ein Abenteuerkletterpark mit 90 Übungen. Während der gesamten Klettertour sind die Besucher mit einem Klettergurt gesichert. Die komplette Runde dauert etwa 2 Stunden.

Geöffnet: täglich (ausser donnerstags) vom 01.04 bis 31.10 von 10:00 - 18:00

Mindestgröße: 1,25 m
Kletterpark ab 5 Jahre

Tourist Info Vianden
1A, rue du Vieux Marché • L-9419 Vianden
Tel. +352 83 42 57
www.vianden-info.lu

MINIGOLF

CLERVAUX

CAMPING OFFICIEL DE CLERVAUX

33, Klatzewee • L-9714 Clervaux
Tel. +352 92 00 42
info@camping-clervaux.lu
www.camping-clervaux.lu

ESCHWEILER

MIGO – Mini-Golf & Spill-Park

Info Seite 83

PARAGLIDING

CUMULUX-PARAGLIDING CLUB

7, Buurschtermillen
L-9164 Bourscheid-Moulin

Startplatz: Gringlay, Lipperscheid.

www.cumulux.lu

PETANQUE

BAVIGNE

Pétanqueplatz in der Nähe des Kreisverkehrs.

TROISVIERGES

FREIZEITZENTRUM

www.visittroisvierges.lu

REITEN

REITWEGE IM NATURPARK OBERSAUER

Entdecken Sie die herrliche Region am Obersauer Stausee auf ausgeschilderten Rundwegen mit einer Gesamtlänge von 120 km. Eine touristische Landkarte und vier detaillierte Karten für Ausritte sind erhältlich.

Naturparkzentrum Obersauer
15, route de Lultzhausen
L-9650 Esch-sur-Sûre
Tel. +352 89 93 31-1
info@naturpark-sure.lu
www.naturpark-sure.lu

MUNSHAUSEN

TOURIST CENTER ROBBESSCHEIER

Besichtigen Sie die Region in einer Pferdekutsche. Das Tourist Center bietet eine Vielzahl von Routen, beginnend mit dem Transport vom Bahnhof Drauffelt zum Freilichtmuseum A Robbesscheier in Munshausen, bis hin zu einem ganztägigen Ausflug in einer Pferdekutsche.
Der Transport von Rollstühlen oder Kinderwagen ist möglich. Bis zu 3 Rollstühle passen gleichzeitig in die Kutschen.

1, Frummeschgaass • L-9766 Munshausen
Tel. +352 92 17 45
info@touristcenter.lu
www.destination-clervaux.lu

TADLER

CAMPING TOODLERMILLEN

Sich für ein paar Stunden im Takt des Hufschlags von Islandpferden tragen lassen. Aufbrechen und die Schönheit des Sauertals im Naturpark Obersauer bei geführten Wanderritten erleben.

1, op der Millen • L-9181 Tadler-Moulin
Tel. +352 83 91 89
info@camping-toodlermillen.lu
www.camping-toodlermillen.lu

SURFEN

Für Windsurfer bieten die Gewässer Luxemburgs ideale Voraussetzungen: Möglichkeiten gibt es auf dem See in Weiswampach und auf dem Obersauer Stausee bei Insenborn, Lultzhausen und Liefrange.

TAUCHEN

Im Obersauer Stausee bei Lultzhausen können Tauchfreunde mit Tauchschein ganzjährig die Unterwasserfauna entdecken. In der Mitte des Sees verleihen Häuser Ihrem Tauchgang in das geheimnisvolle Wasser den richtigen Pfiff. Füllstation für Sauerstoffflaschen stehen im Außenbereich der Jugendherberge Lultzhausen zur Verfügung.

Youth Hostel Lultzhausen
Rue du village • L-9666 Lultzhausen
Tel. +352 26 88 92-01
www.youthhostels.lu • www.splash.lu

TENNIS & SQUASH

BETTENDORF

Camping Um Wirt • Tel. +352 80 83 86

BOURSCHEID / PLAGE

Hotel Belair • Tel. +352 26 30 35-1
(nur für Hotelgäste)

DIEKIRCH

Tourist Info Diekirch • Tel. +352 80 30 23
(nur mit Reservierung)

ERPELDANGE-SUR-SÛRE

Tennishalle • Tel. +352 81 76 15
(nur mit Reservierung)

HOSINGEN

Camping des Ardennes • Tel. +352 92 19 11

TROISVIERGES

Tennis- und Squashhalle • Reservierung über's Internet **www.visittroisvierges.lu**

WILTZ

Tennis Club Wiltz • Informationen zu den Tarifen und Reservierungsmöglichkeiten über **www.tcwiltz.lu**

WINTERAKTIVITÄT

WEISWAMPACH

Bei ausreichendem Schnee bietet der Fremdenverkehrsverein die Möglichkeit, Langlauf und Schlittenfahren in Weiswampach auszuüben. Ski- und Schlittenverleih im Schul-und Sportzentrum.

Tel. +352 26 90 01-10 (nach 10:00)

FISCHEN

Das Éislek ist ein echtes Anglerparadies, denn in seinen Seen und Wasserläufen wimmelt es nur so von Forellen, Hechten, Zandern, Aalen, Karpfen und zahlreichen weiteren Fischarten. Zum Angeln benötigen Sie sowohl für die Binnengewässer als auch für die Grenzgewässer eine Angelerlaubnis. Mit dem **Fischereischein für Binnengewässer** können Sie im Éislek an folgenden Orten angeln:

• im Obersauer Stausee in der Schutzzone 2 (siehe Karte Seite 27)

• in der Sauer von der Einmündung der Alzette in Ettelbruck bis zur Einmündung der Our bei Wallendorf.

Mit dem **Fischereischein für Grenzgewässer** können Sie im Éislek an folgenden Orten angeln:

• in der Our: vom Dreiländereck in der Nähe von Lieler bis Wallendorf, einschließlich des Stausees in Vianden

Bitte wenden Sie sich an die zuständigen örtlichen Behörden, um sich über die geltenden Vorschriften zu informieren: Distriktkommissariat Diekirch, sowie die Gemeindeverwaltungen von Bavigne, Boulaide, Bourscheid, Clervaux, Esch-sur-Sûre, Ettelbruck, Neunhausen und Rambrouch. Auskünfte sind auch in manchen Tourist Informationen (Diekirch, Wiltz, Vianden) und Hotels der Region erhältlich.

FISCHWEIHER

In den Weihern darf gegen Bezahlung einer Gebühr ohne weitere Formalitäten geangelt werden.

BOULAIDE

Rue de l'Etang • L-9640 Boulaide
Tel. +352 99 33 26

ERPELDANGE-SUR-SÛRE

An der Mechelsbaach
L-9172 Erpeldange-sur-Sûre
Tel. +352 81 25 97
info@mechelsbach.lu

REULER/CLERVAUX

Camping Reilerweier • L-9768 Reuler
Tel. +352 92 01 60
www.reilerweier.lu

WEISWAMPACH

Info Seite 29

SHOPPING

Das Éislek wird Sie auch mit dem Charme seiner kleinen Städte überraschen. Flanieren Sie durch die Fußgängergassen mit ihren kleinen Geschäften und entdecken Sie den Charme einer multikulturellen Gesellschaft. Oder sind Sie auf der Suche nach regionalen Produkten? Auf folgenden Seiten haben wir die wichtigsten Adressen für Sie zusammen getragen.

DIEKIRCH

SHOPPING

CLERVAUX

Fußgängerzone mit Geschäften
& Restaurants

www.ucclervaux.lu

DIEKIRCH

Fußgängerzone mit Geschäften
& Restaurants

www.ucd.lu

ETTELBRUCK

Fußgängerzone mit Geschäften
& Restaurants

www.ucae.lu

INGELDORF

(route d'Ettelbruck & Industriezone)

Die Verbindungsstrasse zwischen Ettelbruck und Diekirch bietet viele Einkaufmöglichkeiten.

WILTZ

Fußgängerzone mit Geschäften
& Restaurants

www.wiltz.lu

SHOPPINGZENTREN

MARNACH

NORDSTROOSS SHOPPING MILE

2, rue de Marbourg • L-9764 Marnach

Täglich (Mo. - So.) von 8:00 - 19:00

nordstrooss.lu

POMMERLOCH

SHOPPING CENTER KNAUF

19, route de Bastogne • L-9638 Pommerloch

Täglich (Mo. - So.) von 8:00 - 19:00

www.knaufshopping.lu

SCHMIEDE/HULDANGE

SHOPPING CENTER KNAUF

3, op der Haart • L-9964 Schmiede

Täglich (Mo. - So.) von 8:00 - 19:00

www.knaufshopping.lu

WEMPERHARDT

SHOPPING CENTER MASSEN

24, Wemperhardt • L-9999 Wemperhardt

Täglich (Mo. - So.) von 7:30 - 19:00

www.massen.lu

REGIONALE PRODUKTE

DERENBACH

NATURHAFF

Christian Mathieu • Maison 95
L-9545 Derenbach
Tel. +352 99 40 76
cmathieu@pt.lu

Öffnungszeiten nach telefonischer Absprache

- Eier, Geflügel, Kartoffeln, verschiedene Fleischsorten

HEIDERSCHEID

BUTTIK VUM SÉI

4, am Clemensbongert
L-9158 Heiderscheid
Tel. +352 26 88 95-15

Geöffnet: Mo. - Fr. von 7:00 - 19:00,
Sa. von 7:00 - 17:00

- Fleisch, Dinkelerzeugnisse, Tee, Seifen, Biere usw., verschiedene Produkte aus anderen Regionen des Luxemburger Landes (Naturpark Our, Miselerland, Mëllerdall, Eischtal) sowie Fairtrade Produkte und eine große Auswahl an gebräuchlichen Haushaltsartikeln

HUPPERDANGE

SCHANCK-HAFF

10, Duarrefstrooss • L-9755 Hupperdange
Tel. +352 99 75 08

Geöffnet: Fr. 13:30 - 18:00
Sa. 9:00 - 12:00 • 13:30 - 15:00

- Kartoffeln, Möhren, Milch, Wurst, Rind-, Schweinefleisch, Brot und Käse

LULLANGE

COOPERATIVE LELLJER GAART

Maison 30 • L-9762 Lullange
Tel. +352 99 47 84

- Schnaps, Likör

ERPELDANGE-SUR-SÛRE

NATURATA

50, rue Laduno
L-9147 Erpeldange-sur-Sûre
Tel. +352 81 74 22-33

Geöffnet: Mo. - Fr. von 9:00 - 19:00
Sa. 9:00 - 17:00

- Brot, Käse, frisches Obst und Gemüse, ein breites Sortiment an Trockenprodukten, zertifizierte Naturkosmetik, erlesene Bio-Weine

ESCH-SUR-SÛRE

NATURPARKHAUS

15, rue de Lultzhausen
L-9650 Esch-sur-Sûre
Tel. +352 89 93 31-1

Geöffnet: 1. April - 31. Oktober: täglich außer Mi. von 10:00 - 12:00 und von 14:00 - 18:00 Sa., So. und feiertags von 14:00 - 18:00

1. November - 31. März: täglich außer Mi. von 10:00 - 12:00 und von 14:00 - 17:00, Sa., So. und feiertags von 14:00 - 17:00

1. Juli - 31. August: durchgehend von 10:00 - 18:00 geöffnet

- Tee, Seifen, exklusive Naturparkdecken, aber auch andere Produkte aus hochwertiger und wärmender Schurwolle

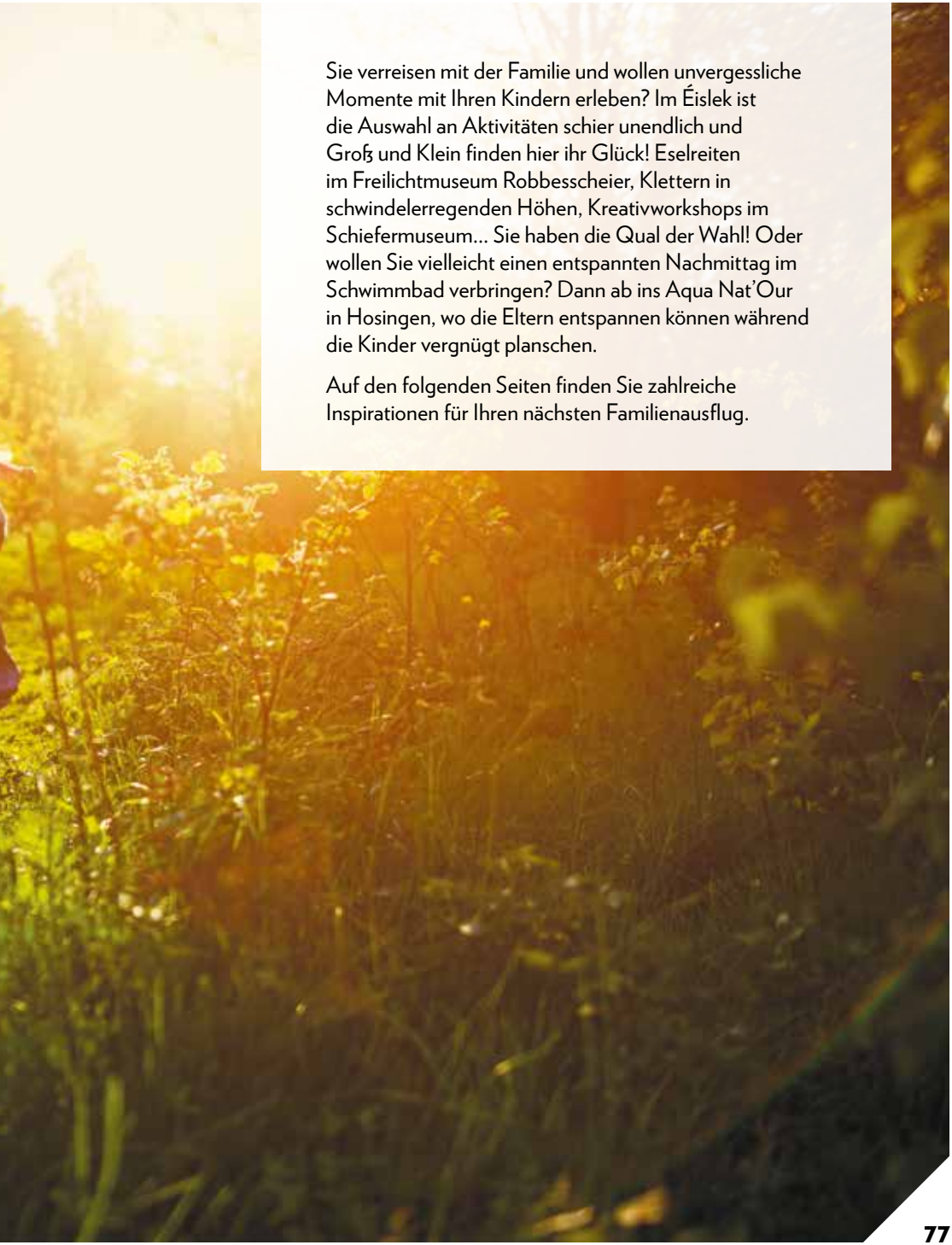
SCHMAACH ËM DE SÉI A MÉI

1, rue du Moulin • L-9650 Esch-sur-Sûre
Tel. +352 26 88 90-03

Geöffnet : 8:30 - 18:00,
in den Wintermonaten nur am Wochenende von 8:30 - 16:30

- Brot, Käse, Fleisch, Bier, Schnäpse und Liköre, Gewürze, Tee, Marmelade, spezieller Honig, Dinkelprodukte, Blumen, Seifen, Dekoartikel und vieles mehr

HITS FOR KIDS



Sie verreisen mit der Familie und wollen unvergessliche Momente mit Ihren Kindern erleben? Im Éislek ist die Auswahl an Aktivitäten schier unendlich und Groß und Klein finden hier ihr Glück! Eselreiten im Freilichtmuseum Robbesscheier, Klettern in schwindelerregenden Höhen, Kreativworkshops im Schiefermuseum… Sie haben die Qual der Wahl! Oder wollen Sie vielleicht einen entspannten Nachmittag im Schwimmbad verbringen? Dann ab ins Aqua Nat'Our in Hosingen, wo die Eltern entspannen können während die Kinder vergnügt planschen.

Auf den folgenden Seiten finden Sie zahlreiche Inspirationen für Ihren nächsten Familienausflug.

WANDERN FÜR KIDS

ETTELBRUCK

NATUR-ENTDECKUNGSPFAD – CACTUSBONGERT

→ 3 km

Die Biene Amelie begleitet Sie auf dem Lehrpfad durch die 11 Stationen. Der Weg geht bergauf und bergab, über Felder und Wiesen. Er ist **für Kinderwagen und Rollstühle nicht geeignet.**

Start: Parkplatz Haff Ditgesbaach

www.naturemwelt.lu

ESCH-SUR-SÛRE

GEHEIMNISVOLLES ESCH-SAUER

Info Seite 16

HOSINGEN

WALDERLEBNISPFAD – MAM ROBI DUERCH DE BËSCH

→ 3 km

Robi der Waldwichtel erwartet euch an 9 Stationen und macht das Ganze zu einem besonderen Erlebnis. Toben, die Natur erkunden, Geschicklichkeit üben, Spaß haben und die Natur genießen stehen im Vordergrund.

Start: am Naturparkhaus

Naturpark Our
Tel. +352 90 81 88-1
www.naturpark-our.lu

HOSCHEID

KLANGWANDERWEG

→ 6,5 km

Info Seite 17

HULDANGE

ERLEBNISPFAD – FLEDERMAUSTUNNEL

→ 1,2 km

Batti, das Fledermausmaskottchen, begleitet Sie durch den Erlebnispfad. Auf jeder der Informationstafeln, in der Medienstation und der Audiostation kann man Batti finden.
Der Weg besteht aus 2 identischen Teilen und kann entweder von der luxemburgischen oder der belgischen Seite aus vom Vennbahnradweg erreicht werden.

Start: Wilwerdange (L) oder Lengeler (B)

Tel. +352 90 81 88-1
www.naturpark-our.lu

KAUTENBACH

TIERPFAD

→ 5 km

Dieser Wanderweg, auf den 5 Sinnen aufgebaut, erlaubt es den Kindern, auf eine originelle Art die Tiere des Waldes kennen zu lernen und zu entdecken.

Start: Dorfzentrum Kautenbach oder am Campingplatz

Tel. +352 92 14 45-1
www.kiischpelt.lu

LIELER

NATUR-ENTDECKUNGSPFAD – CACTUSBËSCH

→ 5,5 km

Yuppi und seine Freundin Sophie, die Ameise, zeigen euch den Weg durch den Wald. Sie erklären euch die verschiedenen Stationen. Kinder benötigen etwa 2 Stunden für den Rundweg. Planen Sie lieber 1,5 Stunden mehr ein, um alles in Ruhe zu erkunden. Der Weg ist **für Kinderwagen und Rollstühle nicht geeignet.**

Start: Parkplatz in Lieler

www.naturemwelt.lu

MAM ROBI DUERCH DE BËSCH

SEHENSWERTES FÜR KIDS

BINSFELD

MUSEUM „A SCHIEWESCH“

Info Seite 42

ESCH-SUR-SÛRE

NATURPARK OBERSAUER

SOLARBOOT

Die **zweistündige naturkundliche Fahrt** mit dem Solarboot regt zur Beobachtung der lokalen Tierwelt an und gibt eine Einführung in die Geschichte des Sees. Das Boot legt am Burfelt an, wo das Waldentdeckungszentrum besichtigt werden kann.

Reservierung erforderlich

Naturparkzentrum Obersauer

15, route de Lultzhausen
L-9650 Esch-sur-Sûre
Tel. +352 89 93 31-1
info@naturpark-sure.lu
www.naturpark-sure.lu

WALDENTDECKUNGSZENTRUM BURFELT

Das Waldentdeckungszentrum Burfelt befindet sich fernab von hektischen Straßen, am Ufer des Obersauer Stausees. Ziel des Zentrums ist es durch aktive Naturerfahrung das Interesse für die Natur zu wecken und das Verständnis für den Natur- und Umweltschutz zu fördern. Die didaktischen Ausstellungen und Aktivitäten erlauben es Ihnen, auf spielerische Art, die Welt des Waldes zu entdecken.
Dank der neuen Panoramaplattform „Belvédère“, welche das Wasser des Sees in einer Höhe von 70 Metern übersieht, können Sie das faszinierende Schauspiel der Landschaft genießen.

Administration de la nature et des forêts

Tel. +352 89 91 27
serge.hermes@anf.etat.lu

HOSINGEN

EXPO: NATURPARK OUR - DIE GANZE REGION IN EINEM RAUM

Info Seite 47

LULLANGE

PARK SËNNESRÄICH

Info Seite 34

OBERMARTELINGEN

SCHIEFERMUSEUM

Info Seite 45

STOLZEMBOURG

KUPFERGRUBE

Info Seite 47

FREIZEIT FÜR KIDS

MUNSHAUSEN

TOURIST CENTER ROBBESSCHEIER

Sei es im Frühling, Sommer, Herbst oder Winter, es gibt tausend gute Gründe das **Freilichtmuseum Robbesscheier** zu besuchen. Die Tour mit dem Pferdegespann, die Backwerkstatt, der Garten, das Bienenhaus, das Wollatelier, die Keramik, die Sägerei, die Kerzen und das Wachs, ein Ausritt auf Eseln, das Füttern der Tiere des Bauernhofs lassen die Herzen von Klein und Groß höher schlagen. Zum Gelände gehören auch ein Freizeitpark mit Tiergehege, Parkanlage und Gärten. Verschiedene Workshops werden hier angeboten. Des Weiteren findet man im großen Museumsladen jede Menge regionale Spezialitäten und Souvenirs.

Ganzjährig geöffnet, 7 Tage die Woche

1, Frummeschgaass, L-9766 Munshausen
Tel. : +352 92 17 45
info@touristcenter.lu
www.destination-clervaux.lu

VIANDEN

TREE CLIMBER

Info Seite 68

BADEMÖGLICHKEITEN

COLMAR-BERG

DEN NORDPOOL (Hallenbad)

In Colmar-Berg stehen Ihnen 3 Schwimmbäder, 2 Nichtschwimmerbecken, Kinderbecken mit Piratenattraktion, Duschkaskade und Geysir, Wasserrutsche 80m und vieles mehr zur Verfügung. Für Spaß und Erholung für die ganze Familie ist bestens gesorgt.

Tel. +352 83 55 43-341
nordpool.lu

DIEKIRCH

HALLENBAD

Tel. +352 80 87 80-530
culture.diekirch.lu

HOSINGEN

AQUA NAT'OUR
(Hallenbad mit Außenbecken)

Im Schwimm- und Erlebnisbad bieten 1 Schwimmbecken, ein Kinderplanschbecken, Kalt- und Warmwasserbecken, eine Springbucht, Rutschbahn und ein Hammam Badespaß für Groß und Klein. Familien, Sportler und Erholungssuchende finden hier ein abwechslungsreiches Angebot. Neben dem Schwimmbad befindet sich eine Saunawelt, ein Fitnessstudio, ein Shop und ein Restaurant vereint unter einem Dach.

Tel. +352 24 51 99-00
www.aquanatour.lu

TROISVIERGES

HALLENBAD

Tel. +352 99 76 12-44
www.troisvierges.lu

FREIBAD

Die 45 Meter lange Wasserrutsche sorgt bei Jung und Alt für Begeisterung. Zwei kleinere Becken sind jungen Kindern vorbehalten. Sie verfügen über Kaskaden und eine kleine Wasserrutsche zwischen den beiden Becken. Das Wasser beider Becken wird auf eine konstante Temperatur von rund 27°C erhitzt.

Geöffnet: von Anfang Juni bis Anfang September

Tel. +352 99 71 04
www.visittroisvierges.lu

VIANDEN

FREIBAD

Ein geheiztes Freibad mit olympischen Maßen und einer Rutschbahn von 6,5 m Höhe und 65 m Länge.

Geöffnet: von Ende Mai bis Anfang September

Tel. +352 83 45 32
www.vianden.lu

WILTZ

HALLENBAD

Tel. +352 95 93 20-330
www.wiltz.lu

FREIBAD

Das Freibad ist beheizt und verfügt über ein großes Becken und ein Kinderbecken. Eine Rutschbahn, ein FLIP Katapult und das Unterhaltungsprogramm sind die Garanten für einen gelungenen Besuch mit viel Spaß.

Geöffnet: täglich von Anfang Juni bis Anfang September

Tel. +352 26 95 22-1
www.campingkaul.lu

WINCRANGE

HALLENBAD

Tel. +352 99 46 96-600
www.wincrange.lu

INDOORAKTIVITÄTEN

ESCHWEILER

MIGO – MINI-GOLF & SPILL-PARK

Der MIGO, Adventure Indoor Minigolf & Spill-Park ist ein Indoor Freizeitzentrum in Eschweiler auf dem Gebiet der Gemeinde Wiltz. Auf 1.500 m² können Groß und Klein sich auf dem Minigolf amüsieren und Kinder unter 12 Jahren können sich auf dem wunderschönen Innenspielplatz austoben.

Geöffnet: Mo. - Fr. 14:00 - 20:00
Sa. 10:00 - 22:00
So. 10:00 - 20:00

2, Kirchewee • L-9651 Eschweiler / Wiltz
Tel. +352 28 20 26-66 / +352 95 74 44
info@touristinfowiltz.lu
www.migo.lu

FUUSSEKAUL

CAMPING FUUSSEKAUL

In der Indoorhalle wird Spiel- und Kletterspaß auf 5 Ebenen garantiert.

4, Fuussekaul • L-9156 Heiderscheid
Tel. +352 26 88 88-1
info@fuussekaul.lu
www.fuussekaul.lu

HEIDERSCHEID

ALL-IN FAMILY FUN CENTER

Das All-In bietet Spaß und Spiel für jedes Alter. Außer dem Indoor-Spielplatz mit Elektro-Karts, Trampolin Rutsche, Kletterwand und vielem mehr gibt es eine Spielehalle sowie das Bowlingcenter.

22, am Clemensbongert
L-9158 Heiderscheid
Tel. +352 26 88 93-28
info@all-in.lu
www.all-in.lu

LULTZHAUSEN

JUGENDHERBERGE LULTZHAUSEN

Der Eintritt in den neuen Indoorspielplatz der Jugendherberge Lultzhausen ist auf Anfrage täglich möglich.

20, an der Driicht • L-9666 Lultzhausen
Tel. +352 26 27 66-600
lultzhausen@youthhostels.lu
www.youthhostels.lu

POMMERLOCH

KIDDYLAND

Springschlösser, Klettergerüste, Bälle-Bad, Baby-Ecke sowie Snacks und eine Obstbar erwarten euch.

Geöffnet: Di. - Fr. 13:00 - 19:00
Sa. - So. 10:00 - 19:00
Montags geschlossen

26, Bastnicherstrooss (Foir'Fouille 1. Stock)
L-9638 Pommerloch
Tel. +352 691 477 007

MINIGOLF

CLERVAUX

CAMPING OFFICIEL DE CLERVAUX

Das ganze Jahr über können Sie beim 18-Loch-Mini-Golf Ihr Talent beweisen.

Geöffnet: von 13:00 - 19:00

33, Klatzewee • L-9714 Clervaux
Tel. +352 92 00 42
info@camping-clervaux.lu
www.camping-clervaux.lu

ESCHWEILER

MIGO – MINI-GOLF & SPILL-PARK

Info Seite 83

NÜTZLICHE HINWEISE

APOTHEKEN

CLERVAUX

20, Grand-Rue • L-9710 Clervaux
Tel. +352 92 10 15

COLMAR-BERG

35, avenue Gordon Smith
L-7740 Colmar-Berg
Tel. +352 26 88 51-76

DIEKIRCH

11, Grand-Rue • L-9240 Diekirch
Tel. +352 80 35 65-1

1, rue St. Antoine • L-9205 Diekirch
Tel. +352 80 35 85

ETTELBRUCK

39, Grand-Rue • L-9050 Ettelbruck
Tel. +352 81 21 51

15, Grand-Rue • L-9050 Ettelbruck
Tel. +352 81 21 48-1

HOSINGEN

2A, ZAC Happerfeld • L-9806 Hosingen
Tel. +352 92 03 80

INGELDORF

8, Route d'Ettelbruck • L-9160 Ingeldorf
Tel. +352 26 30 23-63

RAMBROUCH

29, rue Principale • L-8805 Rambrouch
Tel. +352 23 64 01-55

TROISVIERGES

1, rue Milbich • L-9905 Troisvierges
Tel. +352 99 80 22

VIANDEN

27, rue de la Gare • L-9420 Vianden
Tel. +352 83 46 14

WILTZ

25, rue des Tondeurs • L-9570 Wiltz
Tel. +352 95 70 76

32, Grand-Rue • L-9530 Wiltz
Tel. +352 95 80 20

WINCRANGE

Maison 84 • L-9780 Wincrange
Tel. +352 26 91 43-31

NOTDIENST

ETTELBRUCK
CENTRE HOSPITALIER DU NORD

120, Avenue Salentiny • L-9080 Ettelbruck
Tel. +352 81 66-1

MAISON MÉDICALE

110, Avenue Lucien Salentiny
L-9080 Ettelbruck (20:00 - 7:00)

WILTZ
CENTRE HOSPITALIER DU NORD

10, Rue Grande-Duchesse Charlotte
L-9515 Wiltz
Tel. +352 81 66-9

NOTRUF 112
POLIZEI 113

SOS

TOURIST INFOS

CLERVAUX

11, Grand-Rue • L-9710 Clervaux
Tel. +352 92 00 72
info@touristcenter.lu
www.destination-clervaux.lu

DIEKIRCH

3, place de la Libération (Fußgängerzone)
L-9255 Diekirch
Tel. +352 80 30 23
tourisme@diekirch.lu
tourisme.diekirch.lu

ETTELBRUCK

5, Rue Abbé Henri Muller
L-9065 Ettelbruck
Tel. +352 81 20 68
site@ettelbruck-info.lu
www.ettelbruck.lu

MUNSHAUSEN

1, Frummeschgaass • L-9766 Munshausen
Tel. +352 92 17 45
info@destination-clervaux.lu
www.robbesscheier.lu

TROISVIERGES

4, Rue d'Asselborn • L-9907 Troisvierges
Tel. +352 24 51 48-81
info@visittroisvierges.lu
www.visittroisvierges.lu

VIANDEN

1A, Rue du vieux marché • L-9419 Vianden
Tel. +352 83 42 57
viasi@pt.lu • **www.vianden.lu**

WEISWAMPACH

Om Leempuddel • L-9991 Weiswampach
Tel. +352 97 91 99
tourisme@weiswampach.lu
www.tourisme-weiswampach.lu

WILTZ

35, rue du Château • L-9516 Wiltz
Tel. +352 95 74 44
info@touristinfowiltz.lu • **www.wiltz.lu**

LUXEMBOURG CARD

Kostenloser Eintritt zu mehr als 60 Sehenswürdigkeiten. Bei Vorzeigen einer gültigen Luxembourg Card haben Sie **kostenlose Fahrt mit Bus und Bahn** im Großherzogtum. Außerdem erhalten Sie bedeutende Ermäßigungen bei 14 Sehenswürdigkeiten. Sie erhalten die Karte unter: **www.visitluxembourg.com** sowie an folgenden Verkaufsstellen: Touristische Informationsbüros, Bahnhöfe, Jugendherbergen, Campingplätze, Hotels, Ferienwohnungen und an fast allen teilnehmenden Sehenswürdigkeiten.

Tel. +352 42 82 82-1
info@visitluxembourg.com
www.visitluxembourg.com

MOBILITÉITSZENTRAL

Tel. +352 2465 2465 • **www.mobiliteit.lu**

REGIONALER TOURISMUSVERBAND

1A, Rue du Vieux Marché • L-9419 Vianden
Tel. +352 26 95 05 66
info@ortal.lu • **www.visit-eislek.lu**

LEGENDE

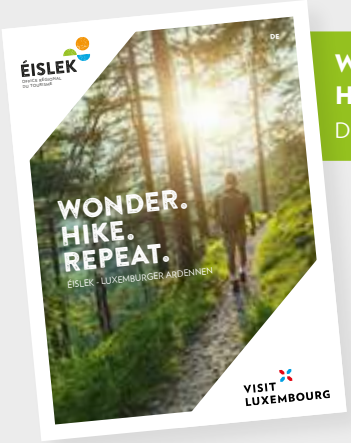
----	Eisenbahn		Nat'Our Routen		Vennbahn
	Bahnhof		Escapardenne Lee Trail		Straße
	Tourist Info		Escapardenne Eislek Trail		Wasserlauf

Regionaler Tourismusverband
B.P. 12 • L-9401 Vianden
Tel. +352 26 95 05 66
info@ortal.lu
www.visit-eislek.lu

FRAGEN SIE NACH UNSEREN BROSCHÜREN

Entdecken Sie das Éislek!

#visiteislek



WONDER. HIKE. REPEAT.
DE, NL

WHAT'S ON
DE/EN, FR/NL

TOURISTISCHE KARTE

ÉISLEK
OFFICE RÉGIONAL
DU TOURISME